

SkyPanel X

MODE D'EMPLOI

septembre 2024 • 1.2 • French

L5.0049708



Disclaimer

Avant d'utiliser les produits, assurez-vous d'avoir lu et compris toutes les instructions fournies.

Les produits sont destinés à un usage professionnel uniquement.

Pour les dernières mises à jour des spécifications depuis la publication de ce document, reportez-vous aux dernières publications techniques de ARRI - fiches techniques, manuels etc.

Tous les produits ne sont pas systématiquement disponibles dans tous les pays. Consultez un représentant ARRI pour leur disponibilité et toute information complémentaire.

Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Bien que l'objectif d'ARRI soit une amélioration constante de la qualité, de la fiabilité et de la sécurité de ses produits, l'utilisateur accepte et reconnaît la possibilité de défauts potentiel inévitables. Pour minimiser le risque de dommages matériels ou de blessures (y compris mortelles) aux personnes victimes de ces défauts, l'utilisateur doit appliquer suffisamment de mesures de sécurité préventives dans son organisation de travail et tenir compte des avertissements précités.

ARRI ou ses filiales rejettent expressément toute responsabilité, garantie, demande ou autre obligation pour toute réclamation, représentation ou cause ou action quelle qu'elle soit, expresse ou implicite, qu'elle soit contractuelle ou à tort, incluant toute négligence, ou incorporée dans des termes et conditions, qu'elle soit par statut, légale ou de toute autre forme. En aucun cas ARRI ou ses filiales ne peuvent être responsables ou solutions pour les réparations de tout dommage qu'il soit spécial, direct, indirect, incident ou conséquent, incluant mais non limité aux pertes de profits, d'épargne, de revenus ou économiques de quelque type que ce soit ou pour toute plainte de tierce partie, période d'arrêt, bonne volonté, dommage ou remplacement d'équipement ou de propriété, coût ou remplacement de matériel ou de biens associés avec l'assemblage ou l'utilisation de nos produits ou tout autre dommage corporel ou blessure à la personne etc. ou sous quelque autre théorie du droit.

Ni ARRI ni ses filiales n'assument une quelconque responsabilité pour violation de brevet, copyrights ou autres droits de propriété intellectuelle de tierce partie à la suite de l'utilisation de produits ARRI ou ni aucune responsabilité à la suite de l'utilisation de tels produits. Aucune licence ni expresse ni implicite ni de tout autre type n'est accordée par aucun des brevets, copyrights ou droits de propriété intellectuelle de ARRI ou d'autres.

Dans le cas où une ou plusieurs clauses ne seraient pas autorisées par les lois en vigueur, les clauses les plus larges admissibles par lesdites lois sont validées.

Mentions légales

© 2024 Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG. Tous droits réservés.

Le appareil contient des informations propriétaires de Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG; elle sont fournies sous accord de licence prévoyant des restrictions d'utilisation et de divulgation et protégées par les lois sur le copyright. Toute ingénierie inverse du logiciel est interdite.

Aucune partie de cette publication ne peut être utilisée pour la distribution, la reproduction, la transmission, la transcription, le stockage dans un système de récupération de données ou traduite dans une langue sous quelque forme que ce soit par quelque moyen que ce soit sans l'autorisation écrite préalable d'Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co Betriebs KG.

Si vous téléchargez des données de documents à partir de nos pages Web pour votre usage personnel, assurez-vous d'utiliser les versions mises à jour.

ARRI décline toute responsabilité quant aux documents téléchargés, car les données techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

En raison du développement continu du produit, les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis. Les informations et la propriété intellectuelle contenues ici sont confidentielles entre ARRI et son client et restent la propriété exclusive de ARRI. Pour tout problème rencontré avec cette documentation, contactez-nous par écrit. ARRI ne garantit pas que ce document soit sans erreur.

Art-Net™ Conçu par et Copyright à Artistic Licence Holdings Ltd.

ARRI, the ARRI Logo, ARRIMAX, ARRISUN, EB, **LOS**, L-Series, MAX Technology, M-Series, Orbiter, POCKETPAR, Quick Lighting Mount, QLM, True Blue, SkyPanel, SKYPANEL, Stellar, T12 ainsi que la combinaison de couleurs bleu et argent sont des marques déposées d'Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG.

Version originale.

Langue initiale

La langue initiale de ce manuel d'emploi est l'anglais. Utilisateur manuels d'emploi dans d'autres langues sont des traductions de l'anglais.

En cas de conflit entre deux ou plusieurs langues concernant la signification ou l'interprétation d'un mot ou d'une instruction, le contenu et les dispositions de la version anglaise prévalent.

Pour plus de renseignement :

Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG

Flintsbacher Str. 1- 5

D-83098 Brannenburg

Allemagne

E-mail: service-lighting@arri.de

Website: <https://www.arri.com/en/technical-service/>

Contenu

1	A propos de ce document	6
2	A propos de ce produit	7
2.1	Introduction à SkyPanel X	7
2.2	Données techniques (appareil unique)	7
2.3	Usage prévu	9
2.4	Identification	9
2.5	Conditions environnementales	9
2.6	Dimensions illustrées	10
2.7	Livraison et portée de la garantie	11
2.8	Remplacement de la source de lumière	11
2.9	Homologations et normes de sécurité	11
3	Information de sécurité	13
3.1	Structure des messages de sécurité et de mise en garde	13
3.2	Symboles de mise en garde et étiquetage des produits	14
3.3	Informations de sécurité générales	15
4	Présentation du produit	20
4.1	Disposition des accessoires	21
4.2	Accessoires optiques	24
5	Montage et assemblage	27
5.1	Fixation et détachement du support de retenue	27
5.2	Fixation et détachement Twin Quick Lock (double verrouillage rapide)	27
5.3	Afin d'assembler le cadre modulaire X	29
5.4	Présentation des supports Quick Lock Mounts	30
5.5	Alimentation	30
5.6	Réseau de contrôle	33
6	Opération de base	36
6.1	Pan and Tilt (Pivotement et inclinaison)	36
6.2	Interfaces et données de contrôle	36
6.3	Panneau de commande ALL-WEATHER (TOUT TEMPS)	37
6.4	Allumage / extinction	38
6.5	Procédure de Reset (réinitialisation)	39
8	Entretien, nettoyage et réparation	42
8.1	Entretien	42
8.2	Nettoyage	43
8.3	Pour entretenir la cheville de retenue (spigot)	44
8.4	Frein d'inclinaison	45
8.5	Réparations	45
9	Transport, stockage et élimination	46
10	Contacts du service ARRI	47

1 A propos de ce document

Ce mode d'emploi s'adresse à toutes les personnes impliquées dans l'utilisation de l'appareil. Il fournit des instructions sur la façon de l'utiliser en toute sécurité et comme prévu. Pour assurer une utilisation correcte et sûre, tous les utilisateurs doivent lire ce mode d'emploi avant la première utilisation du appareil.

Ce mode d'emploi est une partie essentielle de l'appareil. Ce mode d'emploi est un composant essentiel du produit et doit rester aisément accessible et à proximité immédiate pour que les utilisateurs puissent s'y référer à tout moment.

Le manuel d'utilisation séparé consacré au contient plus d'informations détaillées sur les fonctionnalités de l'appareil. Veuillez visiter le site Web www.arri.com pour télécharger le manuel d'utilisation.

Gardez le mode d'emploi et le manuel d'utilisation ainsi que toute instruction d'assemblage et d'utilisation appartenant au appareil en sécurité pour toute référence ultérieure et pour un éventuel propriétaire ultérieur.

Pour des informations utiles en plus de ces manuels, veuillez consulter la section d'apprentissage et d'aide d'ARRI [ARRI learn & help](#) sur le site Web d'ARRI [ARRI website](#).

Les cours de la ARRI Academy fournissent des informations essentielles sur les méthodes de travail avec les systèmes de caméra, les optiques, les luminaires système et les accessoires ARRI.

Nos cours de maintenance avancée sont conçu pour transmettre les connaissances détaillées nécessaires à l'entretien et la réparation de tous les produits ARRI et vous donnent un accès permanent aux manuels de service, aux outils spécifiques et aux pièces détachées. Pour en savoir plus, rendez-vous sur ARRI academy [ARRI academy](#) ou contactez academy@arri.de.

Pour plus de détails sur ce produit, veuillez consulter le site Web d'ARRI à l'adresse :

[Page produit SkyPanel X](#)



Touches de recherche:
SkyPanel X L1.0048487, L1.0048488

[ARRI documentation portal](#)



Historique des révisions des documents

Document ID: L5.0049708

Version	Publication	Date	Note
1.0		Novembre 2023	Première publication
1.1	L04144	Février 2024	Disponible en anglais uniquement
1.2	L04239	septembre 2024	Certifications ajoutées Modifications et ajouts mineurs Version noire ajoutée, fonctionnalités LiOS mises à jour

2 A propos de ce produit

2.1 Introduction à SkyPanel X

Le SkyPanel X représente la prochaine génération de panneaux lumineux haut de gamme – une connectivité maximale et la meilleure configuration couleur/luminosité. Il permet une utilisation maximale pour les utilisateurs et les locations tout en conservant les paramètres haut de gamme d'ARRI en termes de qualité, d'innovation et de fiabilité.

Le SkyPanel X est conçu comme une conception modulaire de pointe capable de fournir un éclairage doux et dur. Il est optimisé pour un fonctionnement rapide, sûr et intuitif.

Le SkyPanel X est un appareil - classé IP 66. Il est protégé contre les jets d'eau puissants (100 litres par minute à 3 m de distance avec une buse de 12,5 mm dans toutes les directions). Il doit s'agir d'eau froide et claire pour éviter la corrosion et autres dégradations des matériaux, et elle n'est jamais liée à un nettoyage au jet haute pression ou à la vapeur, ce qui correspond à une notation différente.

ARRI a testé le SkyPanel X non seulement dans ses installations, ses bâtiments et sur le terrain, mais également par un laboratoire indépendant du TÜV allemand (association de surveillance technique). Le test comprend un test d'étanchéité à la poussière (IP 6x), un test d'étanchéité à l'eau (IP 6x), un contrôle de sécurité électrique après les deux tests, ainsi qu'un aperçu général de la recherche de toute trace d'eau à l'intérieur du luminaire après tous les tests.

2.2 Données techniques (appareil unique)

Données physiques

Large x hauteur x profondeur (sans support de maintien)	738 x 339 x 154 mm
---	--------------------

Poids (sans support et accessoires)	15 kg
-------------------------------------	-------

Construction

Couleur	bleu / argent noir
---------	-----------------------

Boîtier	Matériau Composite et aluminium
---------	---------------------------------

Verre de protection	3 mm, IK06
---------------------	------------

Indice de protection	IP 66
----------------------	-------

Classe de protection	I
----------------------	---

Installation

Point de fixation	28 mm Spigot
-------------------	--------------

Inclinaison approuvée	+/- 90°
-----------------------	---------

Dégagement minimum autour de l'appareil	0,5 m
---	-------

Distance minimale de l'ouverture lumineuse aux personnes, objets ou surfaces	1,0 m
--	-------

Thermique

Procédure de refroidissement	refroidissement passif et actif
------------------------------	---------------------------------

Nombre de ventilateurs	2
------------------------	---

Niveau de bruit (High CRI Vari Fan)	<= 30 dB(A)
-------------------------------------	-------------

Niveau de bruit (standard)	<= 20 dB(A)
----------------------------	-------------

Niveau de bruit (haut rendement)	<= 38 dB(A)
----------------------------------	-------------

Electriques

Plage d'alimentation	100 - 240 V ~, 50 / 60 Hz
----------------------	---------------------------

Plage de puissance de la batterie	48 V - 52 V=
-----------------------------------	--------------

Consommation électrique typique	800 W
Facteur de puissance	> 0,98 (Pleine charge, 230 V / 50 Hz)
THD (Tension)	< 0,1% (Pleine charge, 230 V / 50 Hz)

Contrôle et programmation

Canaux DMX	12 - 156, selon le mode
Paramétrage et adressage	Menu utilisateur et télécommande via réseau de contrôle, portail web, Bluetooth 5,0
Compatibilité DMX	ESTA DMX512A LumenRadio CRMX, CRMX-2, W-DMX (toutes générations)
RDM compliance	ANSI E1.31
Art-Net	Version 4
sACN	ANSI E1.31
HTTP	Web, mDNS Bonjour, PTP, NTP
Mises à jour logicielles	Par port USB, réseau et application ALSM

Connecteurs

MAINS IN/THRU	powerCON TRUE1 TOP
BATTERY 48V DC	3-pin XLR connector, male
DMX IN / DMX OUT	5-pin XLR
LAN 1/2	Connecteur RJ-45 (compatible EtherCON), IP 66
Panneau de commande	PoE socket (prise), LEMO, IP 69

Source de lumière

Type	Lumière douce ou dure
Nombre de Sources lumineuses	4
Plage de lumière blanche calibrée	1,500 K - 20,000 K
Lumière colorée	composition de couleur RGBACL
Indice de rendu des couleurs CRI	90 minimum / 99 maximum (mode High CRI VariFan)
TLCI	93 (typique, mode High CRI VariFan)
Point vert - magenta	-1/ +1

Chemin optique

Type	Lumière douce ou dure
Face ouverte, angle de faisceau	120°
X21 Dome, angle de faisceau	106°
HyPer optic, angle de faisceau	11°

Fonctions dynamiques

Variateur	electronic, 0 - 100%
Composition de couleur	CCT, HSI, RGBW, RGBACL, Effect, XY, Gel, Source Matching

Interface utilisateur

Menu de l'appareil	Panneau de commande détachable ALL-WEATHER (TOUT TEMPS) avec écran et boutons
USB-C port	USB 2.0 5 V / 3,0 A

Remarque : Les données techniques sont sujettes à changement sans préavis.

2.3 Usage prévu



AVIS

Le SkyPanel X est destiné à éclairer des personnes et des objets dans un environnement sec ou humide. L'appareil répond à la classe de protection IP 66. Bien qu'il soit protégé contre la pénétration de poussière et d'humidité, il ne doit pas être installé en permanence à l'extérieur.

Suivez toujours les informations de sécurité. Toute utilisation autre que celle décrite dans ce mode d'emploi n'est pas autorisée et peut endommager l'appareil. Cela peut entraîner des risques associés tels qu'un court-circuit, un incendie, un choc électrique, etc. Vous n'êtes pas autorisé à modifier l'appareil.

2.4 Identification



Le numéro de série du SkyPanel X se trouve sur une étiquette à l'arrière du SkyPanel X, sous la soupape de surpression.

Le numéro de série est constitué des 4 derniers chiffres du Numéro de Produit (P/N). ex : L1.0048474 -1234 (ici: -1234).

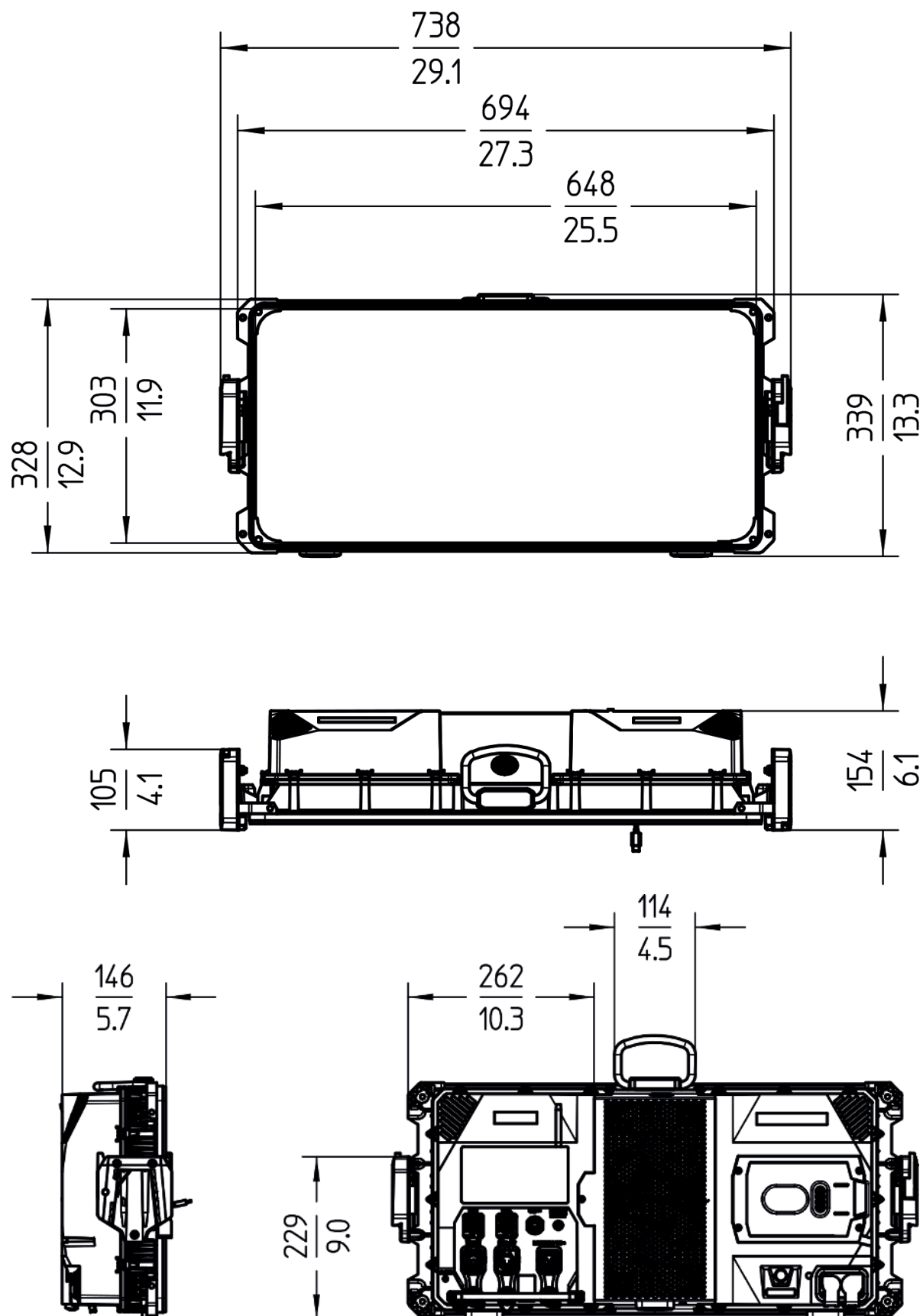
2.5 Conditions environnementales

Le SkyPanel X ne peut être utilisé et stocké que dans certaines conditions environnementales.

Vérifiez les conditions suivantes avant la mise en service et le fonctionnement :

Température de fonctionnement admissible	-20° C à +40° C
Température de stockage admissible	-20° C à +60° C
Humidité admissible	0 - 95 % d'humidité relative de -20 °C à +40 °C Sans condensation

2.6 Dimensions illustrées



Toutes les dimensions en mm (au-dessus de la ligne) et en pouces (en dessous de la ligne).

2.7 Livraison et portée de la garantie



AVIS

Le colis est composé de matériaux recyclables. Pour la sauvegarde de l'environnement, faites recycler l'emballage dans un site approprié. Stockez, expédiez et recyclez selon les dispositions locales légales. ARRI n'est pas responsable des conséquences d'un stockage, d'un envoi ou d'une mise au rebut inadéquat.

A la livraison, vérifiez l'état de l'emballage et du contenu. N'acceptez jamais une livraison endommagée ou incomplète.

Livraison

ARRI propose différents Sets (ensembles) SkyPanel X pour différentes applications. Veuillez visiter le site Web d'ARRI et vérifier le [catalogue de produits](#) si vous avez reçu une livraison complète.

Garantie

Pour la portée de la garantie, consultez votre partenaire technique ARRI. ARRI n'est pas responsable des conséquences d'un envoi inadéquat, d'un usage incorrect ou de l'utilisation de produits tiers.

2.8 Remplacement de la source de lumière



AVIS

Remplacement de la source de lumière

La source de lumière contenue dans le produit n'est pas remplaçable. Si la source atteint sa durée de vie maximale ou si la source meurt avant la durée de vie spécifiée, contactez le fabricant ou un agent technique agréé.

2.9 Homologations et normes de sécurité

Déclarations de conformité UE



Marque : ARRI
 Nom du produit : SkyPanel X
 Description du produit : Luminaire pour éclairage de scène, studios de télévision et de cinéma (extérieur et intérieur).
 Luminaire LED à usage professionnel.

Le produit est conforme aux spécifications des directives européennes suivantes :

- Directive 2014/53/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres relatives à la mise à disposition sur le marché des équipements radioélectriques
- Directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et la directive déléguée (UE) 2015/863 de la Commission du 31 mars 2015.

Ce La conformité aux exigences des directives européennes a été vérifiée en appliquant les normes suivantes :

- Art. 3.1 selon 2014/35/UE – suite à 2014/35/UE
 – EN 60598-1:2021/A11:2022, EN IEC 60598-2-17:2018, EN 62471:2008, EN 62493:2015;
- Art. 3,1 selon 2014/30/EU – suite 2014/30/UE

- EN IEC 55015:2019 + A11:2020, EN 61547:2009, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 + A22021/AC2022, ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1;
- Art. 3.2
 - ETSI EN 300 328 V2.2.2 (en partie);
- EN IEC 63000:2018;

Année du marquage CE apposé : 2023

Le fabricant est seul responsable de la délivrance de cette déclaration de conformité.

FCC



Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC.

L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et
2. Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Contient l'ID FCC : XRSTIMOMWAN201, O79-BT501.

Déclaration de conformité d'Industrie Canada

Conforme à CAN ICES-003(A)/NMB-003(A).

Thailand

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิค ของ กสทช

Telecommunication equipment and this device comply with the standards or technical requirements of NBTC.

United Arab Emirates



Mexique



Radio Test Report

NYCE CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE PRODUCTO

IFT CERTIFICADO DE HOMOLOGACIÓN TIPO A

Note: La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

3 Information de sécurité

Cette information de sécurité générale vient en supplément des instructions spécifiques à l'utilisation du et doit être observée en permanence pour des raisons de sécurité. Lisez et assimilez attentivement cette information et les instructions d'utilisation avant d'installer et d'utiliser le device. Conservez ces instructions pour un usage ultérieur. Suivez toujours les instructions contenues dans ce document et dans tous les documents fournis avec l'appareil pour éviter tout mise en danger des personnes et tout dommage au device ou aux objets environnants.

L'assemblage et l'utilisation de ce produit ne doivent être réalisés que par du personnel formé à ce device. N'utilisez que les outils et matériaux préconisés dans les procédures de ce document. Pour un usage conforme des autres équipements, consultez les instructions de leurs fabricants respectifs.

3.1 Structure des messages de sécurité et de mise en garde

Ce document utilise des symboles et des mots spécifiques pour attirer votre attention sur les différents messages de mise en garde et de niveau de risques :



DANGER

DANGER indique un danger imminent. Si elle n'est pas évitée, la mort ou des blessures graves en résulteront.

Respectez toujours les consignes recommandées pour éviter cette situation dangereuse.



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique un danger éventuellement imminent. Si cela n'est pas évité, la mort ou des blessures graves peuvent en résulter.

Suivez toujours les mesures recommandées pour éviter cette situation potentiellement dangereuse.



ATTENTION

ATTENTION indique un danger potentiellement imminent. Si elle n'est pas évitée, des blessures légères ou mineures peuvent en résulter.

Suivez toujours les mesures recommandées pour éviter cette situation potentiellement dangereuse.



AVIS

NOTE indique une situation potentiellement dangereuse. S'il n'est pas évité, l'équipement ou quelque chose dans son environnement peut être endommagé.

Respectez toujours les consignes recommandées pour éviter cette situation.

INDICE

Sans rapport avec la sécurité, **INDICE** fournit des explications supplémentaires pour clarifier ou simplifier une procédure.

3.2 Symboles de mise en garde et étiquetage des produits



LISEZ LES INSTRUCTIONS

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'installer, d'utiliser ou de réparer l'appareil. Reportez-vous au site Web d' www.arri.com pour obtenir la documentation la plus récente.



PAS POUR USAGE RÉSIDENTIEL

Ne pas utiliser dans les zones résidentielles. L'appareil est destiné à un usage professionnel uniquement.

L'appareil ne peut être utilisé que par des personnes qualifiées.



ATTENTION – RISQUE GÉNÉRAL !

Signe général de mise en garde. Respectez les règlements de sécurité locaux et généraux.



DANGER DE VIE ! ATTENTION – RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil. Pour un fonctionnement en toute sécurité, le boîtier doit toujours être complètement fermé.



ATTENTION – INTENSITÉ DES FAISCEAU ÉLEVÉE ! RISQUE DE BLESSURE AUX YEUX !

Ne regardez pas la source lumineuse de fonctionnement de l'appareil.



ATTENTION – RAYONNEMENT OPTIQUE !

L'appareil émet des rayonnements optiques tels que des UV, des rayonnements visibles et des rayonnements infrarouges pendant son fonctionnement. Respectez toujours la distance minimale par rapport aux personnes et aux objets.

Respectez les informations sur les dangers photobiologiques et le groupe de risque.



ATTENTION – PIÈCES MOBILES ! RISQUE D'ÉCRASEMENT !

N'écrasez pas vos doigts ou vos mains lorsque vous déplacez l'appareil ou ses composants.



ATTENTION SURFACE CHAUDE! RISQUE DE BRÛLURE !

L'appareil ou des parties de l'appareil deviennent chauds pendant le fonctionnement. Touchez les parties chaudes uniquement avec des gants de protection.



ATTENTION – ÉLÉMENTS POINTUS ! RISQUE DE SE COUPER ET DE SE PIQUER !

Portez des gants de protection lors de la manipulation des éléments.



ATTENTION – OBSTACLES ! RISQUE DE TROUBLER ET DE CHUTE !

Avertissement d'obstacles au sol.



DÉCONNEXION ÉLECTRIQUE

Débranchez électriquement avant de remplacer la lampe ou d'effectuer des travaux d'entretien ou de maintenance ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé.



REEMPLACER LES COMPOSANTS ENDOMMAGÉS

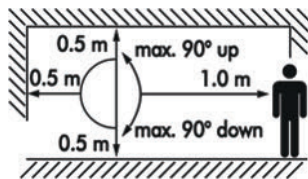
Remplacez immédiatement les écrans de protection fissurés ou rayés tels que les lentilles, les écrans UV, les diffuseurs ou les pièces du boîtier. N'utilisez pas un appareil dont les pièces sont cassées.

L'appareil ne doit être utilisé qu'avec son écran de protection.



Symbole de tension continue utilisé pour les produits fournissant ou utilisant une alimentation DC.

Distances de sécurité obligatoires



Respectez toujours les distances minimales par rapport aux personnes et aux objets inflammables indiquées dans les données de la plaque signalétique. Respectez toujours l'angle d'inclinaison maximal.

3.3 Informations de sécurité générales



DANGER

Haute tension! (High voltage!)

Risque de choc électrique et risque d'incendie.

- ▶ Lisez et comprenez toutes les informations de sécurité et les instructions d'utilisation avant d'utiliser ou d'installer l'appareil ou le système.
- ▶ Ne pas respecter les informations de sécurité ou les précautions élémentaires peut causer des blessures éventuellement mortelles sur vous ou votre entourage mais aussi endommager des équipements.
- ▶ Utilisez l'appareil uniquement et exclusivement comme décrit dans les instructions.
- ▶ Vérifiez toujours que le courant alternatif local correspond à la plage de tension et de fréquence imprimée sur la plaque signalétique de l'appareil avant utilisation.
- ▶ Mettez toujours le luminaire à la terre électriquement.
- ▶ Utilisez uniquement des alimentations monophasées TN ou TT et une fiche d'alimentation conforme à la norme CEI 60309-1 ou à une norme nationale similaire.
- ▶ Utilisez uniquement un câble d'alimentation et de connexion conçu pour l'appareil.
- ▶ N'utilisez jamais de câble pour le transport.
- ▶ N'accrochez jamais l'appareil à ses câbles.
- ▶ N'ouvrez pas l'appareil. Il n'y a aucune pièce utile à l'utilisateur à l'intérieur.
- ▶ Isolez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous travaillez dessus ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
- ▶ En cas de dommages visibles sur les câbles ou les boîtiers, l'appareil ne doit plus être utilisé.
- ▶ N'essayez jamais de réparer vous-même une pièce de l'appareil. La maintenance et les réparations ne doivent être réalisées que par un service technique agréé par ARRI.
- ▶ Ne contournez ou ne supprimez aucun dispositif de sécurité de l'appareil.



AVERTISSEMENT

Utilisation du appareil en cas de dommage évident

Risque d'électrisation et d'incendie par court-circuit.

- ▶ N'utilisez jamais le appareil si les lignes électriques ou le boîtier sont visiblement endommagés.
- ▶ Utilisez uniquement le type de source d'alimentation indiqué dans le manuel.
- ▶ Saisissez toujours la fiche d'alimentation pour débrancher le câble d'alimentation.
- ▶ Ne déployez pas les câbles sur des arêtes tranchantes (ex. tôles, profilés ou autres bords). Des câbles endommagés peuvent causer des électrisations, des courts-circuits ou des incendies.
- ▶ Ne désactivez et ne retirez pas les éléments de sécurité (y compris les appareil ou la peinture sur les vis).
- ▶ N'essayez pas de réparer le appareil. Les réparations ne peuvent être menées à bien que par un partenaire technique ARRI.



AVERTISSEMENT

L'humidité et la condensation

Risque d'électrisation et d'incendie par court-circuit.

- ▶ N'exposez jamais l'appareil à la pluie ou à l'humidité dans une installation fixe pendant une période prolongée.
- ▶ Ne plongez pas l'appareil dans un liquide.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil pendant 2 heures s'il a été exposé à de grandes différences de température, car l'humidité condensée peut endommager électriquement l'appareil lorsqu'il est allumé.
- ▶ Ne courbez pas le câble d'alimentation directement à la sortie du connecteur. L'eau pourrait pénétrer et provoquer des courts-circuits et endommager le connecteur.



AVERTISSEMENT

Surchauffe

Risque de brûlures cutanées et risque d'incendie.

- ▶ N'utilisez pas le appareil si la température ambiante dépasse +40° C.
- ▶ Une utilisation intensive peut provoquer un échauffement de la surface. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le manipuler.
- ▶ Ne couvrez jamais les bouches d'aération pendant le fonctionnement. Gardez un espace libre minimum de 0,5 m autour des bouches d'aération.
- ▶ Ne dirigez jamais un faisceau lumineux intense provenant d'une source lumineuse vers l'appareil.
- ▶ Ne placez pas l'appareil sur des sources de chaleur ou à proximité de sources de chaleur. Une chaleur intense endommage l'appareil ou s'éteint automatiquement pendant le fonctionnement.



AVERTISSEMENT

Lumière intense

Risque de blessure et risque d'incendie.

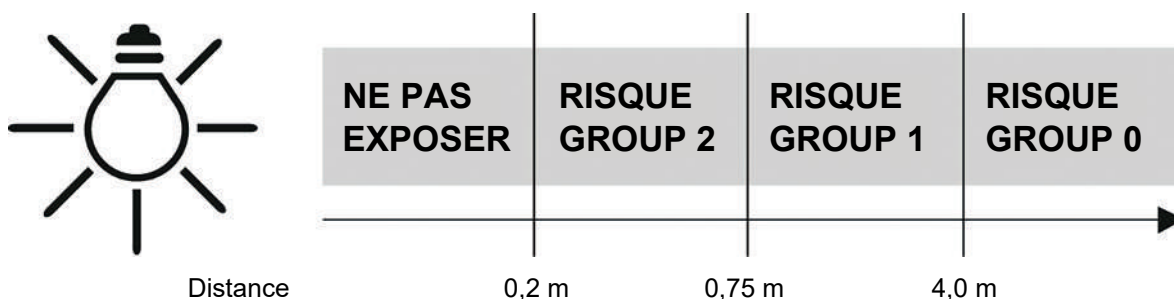
- ▶ Ne regardez pas une source de lumière en fonctionnement.
- ▶ Ne regardez pas l'ouverture de sortie de lumière. Risque de blessure oculaire irréversible. Portez des lunettes de sécurité. Gardez une distance minimale de 1,0 m par rapport aux surfaces éclairées et aux objets ou personnes.
- ▶ L'appareil ne doit pas être utilisé sans diffuseur ou intensificateur installé.

Risque photobiologique

Produit du groupe de risque 1* selon EN 62471 et IEC/TR 62778.

L'appareil SkyPanel X se classe dans les groupes de risque suivants selon EN 62471 et IEC/TR 62778 aux distances indiquées ci-dessous.

Aucun risque photobiologique dans les limites du comportement normal.



*Le groupe de risque indiqué ici s'applique à la distance minimale spécifiée. De plus amples informations concernant les dangers dus aux rayonnements optiques sont présentes et peuvent être demandées auprès de votre revendeur si nécessaire.



AVERTISSEMENT

Poids lourd

Risque de blessure ou de dommages matériels.

- ▶ Respectez toujours la capacité de charge du support de fixation/lyre. La capacité de charge est indiquée sur le support de fixation/lyre.
- ▶ Le support de maintien lyre (yoke) doit être monté suspendu ou debout verticalement. Une charge latérale peut provoquer une déformation ou une rupture de la cheville de retenue (spigot), de sa vis de fixation et du support lyre (yoke).
- ▶ Les appareils et accessoires doivent être protégés contre les chutes lorsqu'ils sont montés au-dessus du niveau du sol. Respectez systématiquement les règles locales de sécurité et le bon sens.
- ▶ Protégez l'appareil contre tout basculement lorsque vous le placez sur le sol. Respectez systématiquement les règles locales de sécurité et le bon sens.
- ▶ Déconnectez tous les câbles avant le transport.



AVERTISSEMENT

Chute de pièces du système

Risque de blessure ou de dommages matériels.

Ne montez pas ou n'assemblez pas le appareil dans le mauvais sens. Le produit peut tomber et causer des blessures graves et des dommages au appareil ou à la propriété.

- ▶ L'installation et l'utilisation ne doivent être effectuées que par des personnes agréées connaissant le appareil. Respectez les consignes de prévention des accidents.
- ▶ Placez le appareil sur un chariot ou un diable instable, un support, un trépied, une console, une table ou tout autre dispositif de support instable.
- ▶ Placez toujours le appareil sur des dispositifs de support dédiés.
- ▶ Sécurisez le appareil et ses accessoires contre les chutes et les basculements. Respectez les règlements de sécurité locaux et généraux.



AVERTISSEMENT

Chute de pièces du système en raison de la charge du vent

Risque de blessure ou de dommages matériels.

- ▶ Avant de commencer les travaux, vérifiez si des charges de vent naturelles ou artificielles importantes peuvent être attendues dans l'environnement de travail.
- ▶ Sécurisez toujours le système d'éclairage et ses accessoires contre les chutes lorsqu'ils sont installés au-dessus de la tête.
- ▶ Fixez toujours les supports stand et les trépieds du système d'éclairage avec des sacs de sable pour les empêcher de basculer.
- ▶ Ne poursuivez jamais les travaux lorsque la charge du vent est trop forte.
- ▶ Respectez les réglementations de sécurité générales et locales concernant la charge de vent, le cas échéant.



AVERTISSEMENT

Câble connecté au sol

Risque de blessure par trébuchement ou chute sur les câbles connectés, risque de glissade.

- ▶ Fixez toujours correctement les câbles connectés au appareil et aux accessoires.
- ▶ Installez toujours les câbles de manière à ce qu'on ne puisse pas trébucher dessus.
- ▶ Si nécessaire, utilisez un passe-câbles ou fixez les câbles avec du ruban adhésif.
- ▶ Débranchez toujours les câbles du appareil et des accessoires avant de les déplacer.



ATTENTION

Déformation causée par une force externe

Risque d'endommagement du SkyPanel X.

- ▶ N'utilisez pas les adaptateurs de montage rapide pour transporter l'appareil.
- ▶ N'appliquez pas de force latérale sur les adaptateurs à montage rapide.
- ▶ Ne posez pas l'appareil sur les adaptateurs à montage rapide.



ATTENTION

Verre de couverture cassé

Risque de se couper les doigts.

- ▶ Ne frappez pas la vitre de protection.
- ▶ Utilisez un équipement de protection en cas de verre de couverture cassé.



ATTENTION

Mouvement involontaire ou inattendu

Risque d'écrasement de parties du corps. Espaces étroits et poids élevé.

- ▶ Écrasement des doigts ou de la main entre l'étrier de maintien lyre (yoke) et le boîtier. Portez toujours des gants de protection et gardez vos doigts hors de l'espace entre le support de maintien lyre (yoke) et le boîtier.
- ▶ Portez toujours des gants de protection lors du montage des accessoires.
- ▶ Ne posez jamais l'appareil sur votre main ou sur votre pied. Risque d'écrasement des doigts, de la main ou du pied.



AVIS

Desserrement de pièces causé par des vibrations externes

Risque d'endommagement du SkyPanel X.

- ▶ Ne pas utiliser dans des endroits où le appareil est soumis à des vibrations.
- ▶ Ne pas stocker dans des endroits où le appareil est soumis à des vibrations.



AVIS

Utilisation d'accessoires et de pièces de rechange non autorisés

Risque d'endommagement du SkyPanel X.

- ▶ N'utilisez pas d'accessoires et de pièces Service qui ne sont pas recommandés par ARRI. Ils peuvent endommager les appareil connectés et annuler la garantie.

4 Présentation du produit

La source lumineuse du SkyPanel X est située derrière un verre de protection scellé. L'appareil est équipé de supports d'accessoires aux quatre coins de la façade.

Il y a deux supports de maintien avec leviers à dégagement rapide sur les côtés gauche et droit de l'appareil.

Le grand dissipateur thermique est situé entre le boîtier de la source lumineuse et le boîtier du bloc d'alimentation intégré, du ventilateur et de l'électronique de puissance.

L'appareil est étanche selon IP 66. Une membrane climatique/soupape de surpression est située à l'arrière pour égaliser la pression lorsque l'appareil chauffe et refroidit. Les ventilateurs situés entre les boîtiers électroniques répondent à la classe de protection IP 66. Une tôle perforée protège les ventilateurs des dommages.

À l'arrière de l'appareil se trouvent l'évidement du panneau de commande et le panneau de connexion.

Le panneau de commande se connecte automatiquement au SkyPanel X lorsqu'il est inséré dans la niche. Il est maintenu en place magnétiquement.

Tous les raccordements sont équipés de capuchons de protection en caoutchouc ou correspondent à la classe de protection IP 69 (Connecteur LEMO). Les capuchons de protection doivent être montés si un raccordement n'est pas utilisé pour respecter l'indice de protection IP 66.

Vue arrière

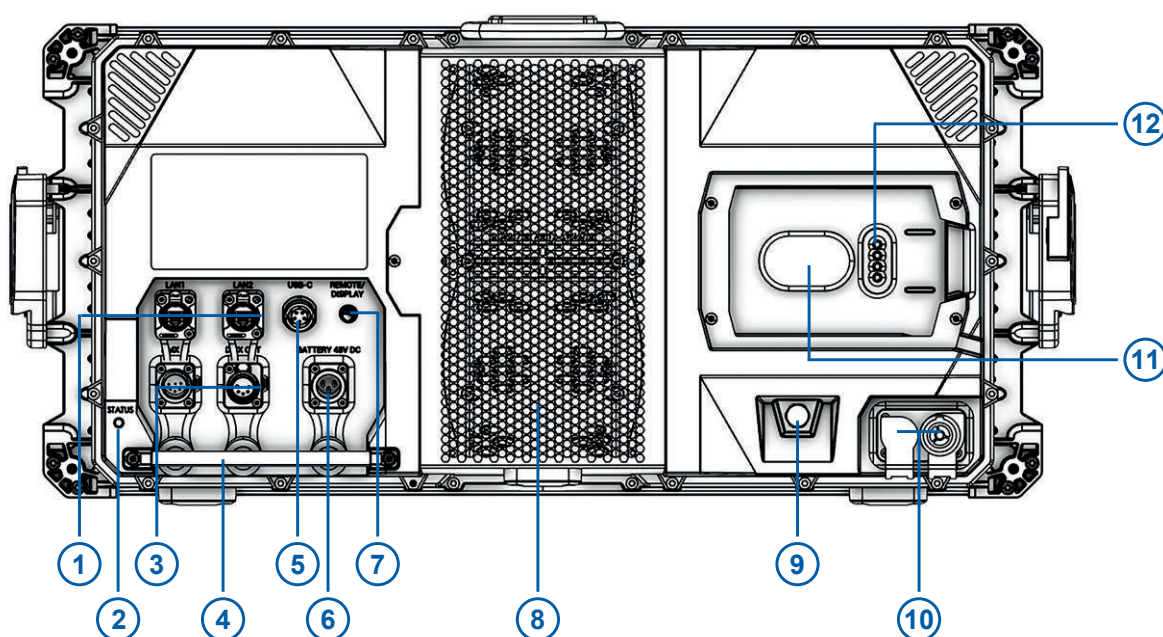
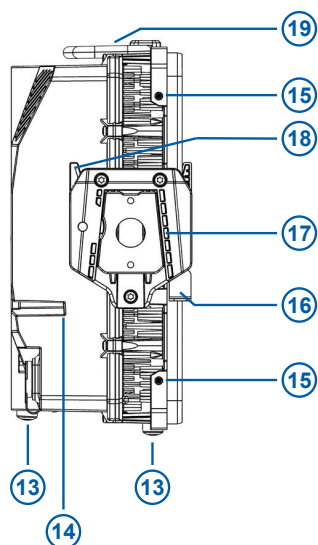


Fig. 1: Vue arrière

1	LAN 1 / 2 (avec capuchons en caoutchouc)	7	Connecteur télécommande/affichage
2	État de LED	8	Cache ventilateur
3	DMX in/thru/out (avec capuchons en caoutchouc)	9	Membrane climatique
4	Poignée de mise au point (pas pour l'installation / pas pour le câblage de sécurité)	10	Entrée/sortie (in/thru) secteur (avec capuchons en caoutchouc)
5	Connecteur USB-C (avec capuchon de protection)	11	Aimant de maintien du panneau de commande
6	Batterie insérée (avec capuchon en caoutchouc)	12	Broches du connecteur du panneau de commande

Vue de gauche

- 13 Pied en caoutchouc (3x)
- 14 Drain pour niche de panneau de commande
- 15 Support d'accessoires (4x)
- 16 Clip de retenue pour accessoires (côtés gauche et droit)
- 17 Support de retenue (côtés gauche et droit)
- 18 Levier de dégagement rapide
- 19 Poignée et fixation de la corde de sécurité pour un seul appareil

Fig. 2: Vue de gauche (Vu de face)

4.1 Disposition des accessoires

Panneau de commande ALL-WEATHER (TOUT TEMPS)



- 1 Connecteurs vers SkyPanel X
- 2 Connecteur Lemo, 4 broches à verrouillage
- 3 Aimant néodyme
- 4 Filetage pour anneau en D
- 5 Capteur de luminosité de l'écran

Fig. 3: Panneau de commande ALL-WEATHER (TOUT TEMPS) Layout

Support de retenue manuel



Fig. 4: Support de retenue manuel

Support de retenue lyre PO (yoke) (PO = actionné sur poteau)

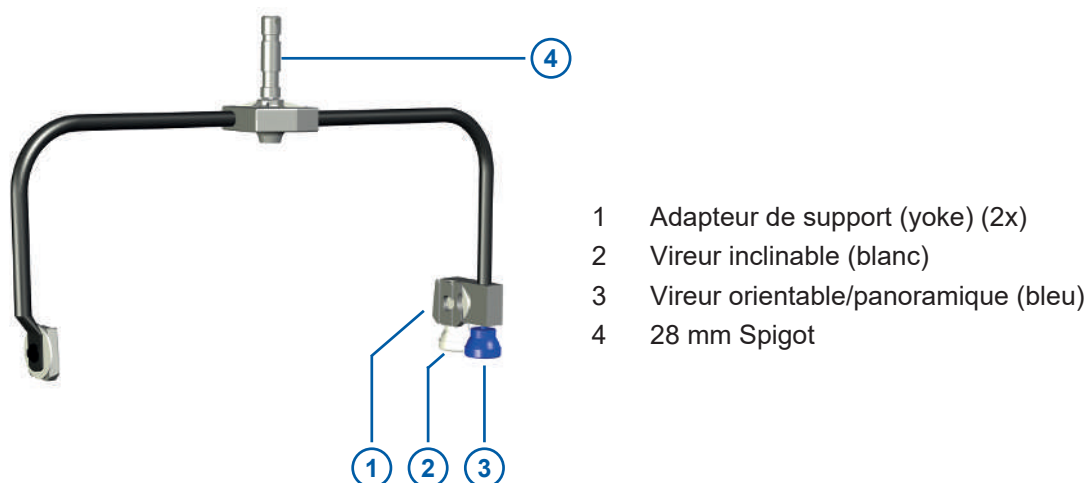
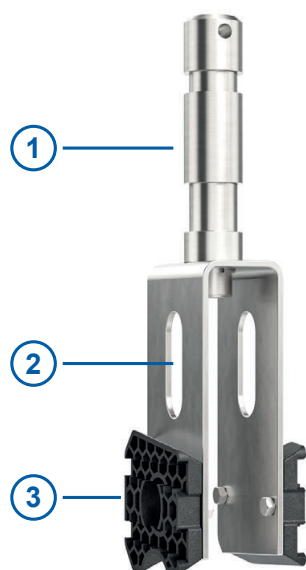


Fig. 5: Support de retenue lyre PO (yoke) (PO = actionné sur poteau)

Twin Quick Lock



- 1 Cheville de retenue (spigot) de 28 mm ou demi-raccord
- 2 Fixation par corde de sécurité(2x)
- 3 Adaptateur de support (yoke) (2x)

Fig. 6: Twin Quick Lock (illustré avec cheville de retenue de 28 mm)

Support de retenue modulaire (yoke)



- 1 Poignée (2x)
- 2 Frein d'inclinaison avec indicateur d'angle (2x)
- 3 Supports de montage Quick-Lock (X22 : 2 paires, X23 : 3 paires)
- 4 Vis, chevilles et goupilles de retenue (2x)
- 5 Point d'ancrage pour la corde de sécurité
- 6 28 mm cheville de retenue (the Spigot)

Fig. 7: Cadre modulaire X23 (X Modular Frame)
(illustré sans câblage en guirlande "daisy chain")

Le support de retenue X Modular (yoke) est un support de retenue en aluminium argenté conçu pour fonctionner avec les X22 Modular Frames (cadres modulaires X22) ou les X23 Modular Frames (cadres modulaires X23). Il comprend une cheville de retenue (spigot) de 28 mm et peut être démonté pour le stockage. L'ensemble du processus de connexion des cadres au support de retenue ou d'installation du SkyPanel X sur ce système de montage se fait entièrement sans outil. Le support de retenue X Modular et les cadres pour X22 et X23 incluent tous les câbles d'alimentation et de données en série/daisy chained.

Le cadre modulaire X23 (X22) (X Modular Frame) comprend trois (deux) supports de montage Quick-Lock, un jeu de poignées à verrouillage inclinable et une poignée pour transporter des objets lourds. Le cadre modulaire (X Modular Frame) peut être installé sur le support de retenue modulaire X pour un format d'étrier, ou vous pouvez monter le cadre modulaire directement via des chevilles de retenue standard de 28 mm avec des colliers en C ou des colliers de serrage pour une installation à profil bas. Le cadre modulaire X23 (X22) (X Modular Frame) permet le montage de trois (deux) appareils X21, et la distance entre eux est optimisée pour créer une lumière dure native X23 (X22) avec trois (deux) HyPer Optics, une lumière douce native avec trois (deux) dômes X21, ou une combinaison des deux. Ces cadres modulaires (X Modular Frames) peuvent également accueillir trois (deux) appareils équipés d'adaptateurs S60, après avoir ajusté la distance entre chaque support Quick-Lock avec un outil.

4.2 Accessoires optiques

Fixation et détachement des accessoires optiques



AVERTISSEMENT

Risque d'écrasement des doigts

Portez des gants de protection appropriés lorsque vous fixez ou détachez un accessoire optique.

Les accessoires optiques du SkyPanel X sont simplement posés sur la face avant, guidés par le cadre avant en aluminium et maintenus en place par deux clips de fixation.

Les deux clips de fixation sont situés sous les supports de fixation sur les côtés gauche et droit de l'appareil.

Pour fixer un accessoire optique:

Les fonctions Pan et Tilt (pivoter et incliner) sont bloquées pour éviter tout mouvement involontaire de l'appareil. L'appareil est isolé de la source d'alimentation.

- 1) Déplacez les deux clips de fixation des côtés gauche et droit vers le bas.
- 2) Placez l'accessoire optique sur le cadre avant en aluminium.
- 3) Déplacez les deux clips de fixation des côtés gauche et droit vers le haut.
- 4) Vérifiez la bonne fixation de l'accessoire optique.
- 5) Fixez l'accessoire optique avec une corde de sécurité. Faites passer la corde de sécurité à travers la fixation de la corde de sécurité de l'accessoire et la poignée supérieure de l'appareil.

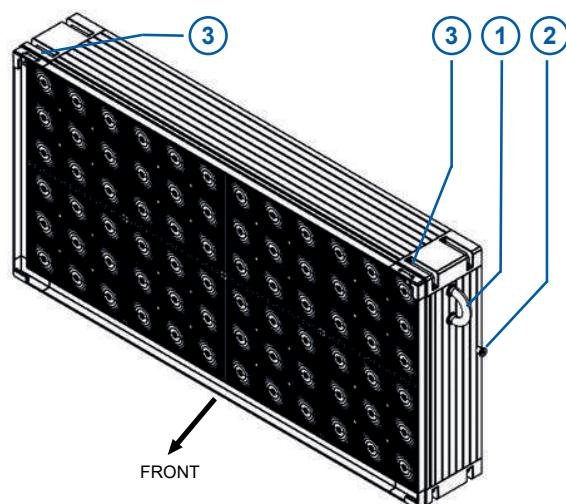
⇒ Connectez l'appareil à la source d'alimentation.

Pour détacher un accessoire optique :

Les fonctions Pan et Tilt (pivoter et incliner) sont bloquées pour éviter tout mouvement involontaire de l'appareil. L'appareil est isolé de la source d'alimentation.

- 1) Détachez la corde de sécurité.
- 2) Déplacez les deux clips de fixation des côtés gauche et droit vers le bas.
- 3) Détachez l'accessoire optique du cadre avant en aluminium.
- 4) Déplacez les deux clips de fixation des côtés gauche et droit vers le haut.

⇒ Connectez l'appareil à la source d'alimentation.

HyPer Optic

- 1 Fixation par corde de sécurité(2x)
- 2 Goupille de verrouillage (locking pin) (2x)
- 3 Loquets supérieurs

Fig. 8: HyPer Optic

Utilisation d'accessoires de mise en forme de faisceau avec l'HyPer Optic

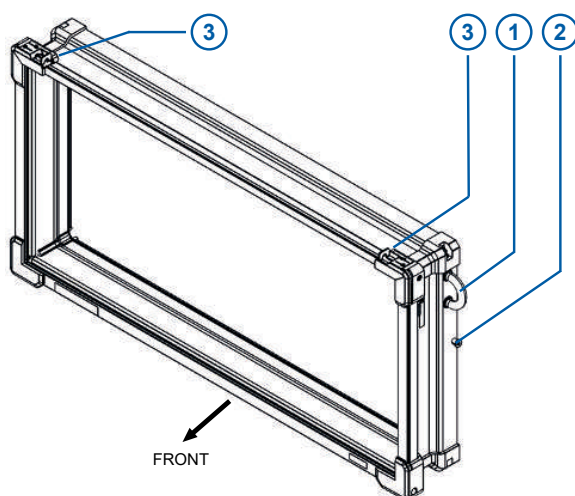
Vous pouvez fixer un Beam Enhancer ou une diffusion SkyPanel S60-C ou le panneau intensificateur devant l'HyPer Optic :

Les fonctions Pan et Tilt (pivoter et incliner) sont bloquées pour éviter tout mouvement involontaire de l'appareil. L'appareil est isolé de la source d'alimentation. L'HyPer Optic est correctement fixé à l'appareil.

- 1) Voir illustration 8: Déverrouillez les deux loquets supérieurs (3) en faisant glisser les deux leviers complètement vers l'extérieur.
- 2) Placez l'accessoire derrière les loquets en bas de l'Hyper optique. Inclinez le haut de l'accessoire vers l'Hyper Optic.
- 3) Verrouillez les deux loquets supérieurs (3) en faisant glisser les deux leviers complètement vers l'intérieur.
- 4) Vérifiez que l'accessoire est bien ajusté.

⇒ Connectez l'appareil à la source d'alimentation.

Pour détacher l'accessoire, suivez les étapes dans l'ordre inverse.

Adaptateur S60

- 1 Fixation par corde de sécurité(2x)
- 2 Goupille de verrouillage (locking pin) (2x)
- 3 Loquets supérieurs

Fig. 9: Adaptateur S60

Utilisation d'accessoires pour la mise en forme du faisceau avec l'adaptateur S60

Vous pouvez fixer des accessoires de diaphragme comme un nez long, des rayons de miel ou des caisses à œufs (snoots, honey combs, egg crates) en utilisant les rails de guidage situés sur la face avant de l'adaptateur S60:

Les fonctions Pan et Tilt (pivoter et incliner) sont bloquées pour éviter tout mouvement involontaire de l'appareil. L'appareil est isolé de la source d'alimentation. L' Adaptateur S60 est correctement fixé à l'appareil.

- 1) Voir *illustration 9*: Déverrouillez les deux loquets supérieurs (3) en faisant glisser les deux leviers complètement vers l'intérieur et ouvrez le diaphragme du couvercle.
- 2) Insérez complètement l'accessoire par le haut dans les rails de guidage.
- 3) Fermez le diaphragme du couvercle.
- 4) Verrouillez les deux loquets supérieurs (3) en faisant glisser les deux leviers complètement vers l'extérieur.

⇒ Connectez l'appareil à la source d'alimentation.

Pour détacher l'accessoire, suivez les étapes dans l'ordre inverse.

Utilisation d'un Barndoor (diaphragme d'aile pliable en tôle)

Un Barndoor (diaphragme d'aile) est monté à l'aide des rails de guidage extérieurs (voir Figure 9). Pour monter un Barndoor sur l'adaptateur S60 :

Les fonctions Pan et Tilt (pivoter et incliner) sont bloquées pour éviter tout mouvement involontaire de l'appareil. L'appareil est isolé de la source d'alimentation. L' Adaptateur S60 est correctement fixé à l'appareil.

- 1) Fermez le diaphragme du couvercle. Verrouillez les deux loquets supérieurs (3) en faisant glisser les deux leviers complètement vers l'extérieur.
- 2) Insérez complètement le Barndoor dans les rails de guidage extérieurs jusqu'à ce que les deux loquets de sécurité s'enclenchent.
- 3) Connectez l'appareil à la source d'alimentation.

Pour détacher un Barndoor, suivez les étapes dans l'ordre inverse.

X21 Dome

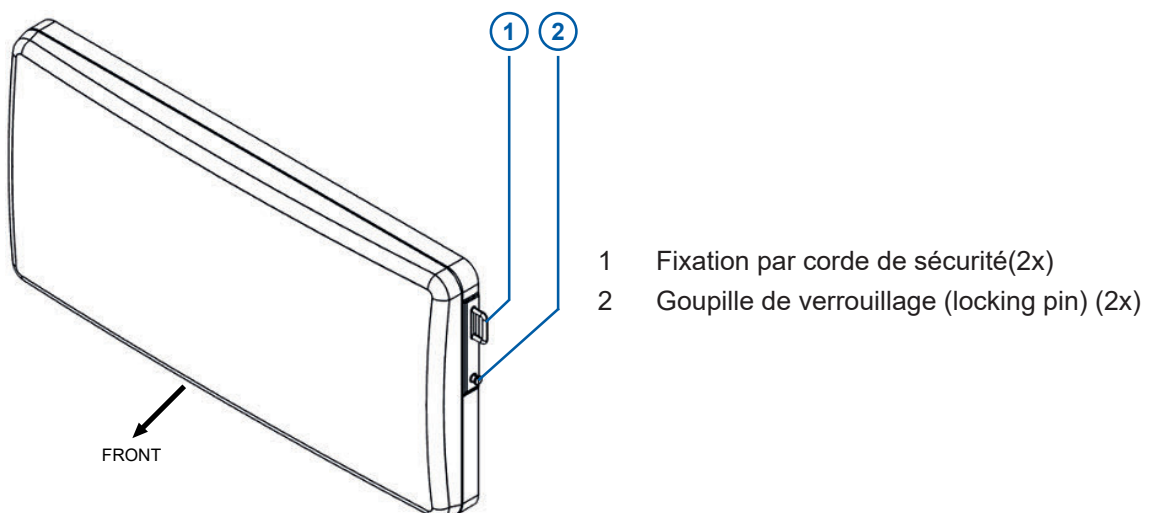


Fig. 10: X21 Dome

5 Montage et assemblage



AVERTISSEMENT

Risque de chute

Fixez toujours une corde de sécurité approuvée pour sécuriser l'appareil et les accessoires contre la défaillance de la pince ou du support lorsque l'appareil est monté au-dessus du sol.

La corde de sécurité doit être approuvée pour supporter au moins 10 fois le poids du produit, y compris tous les accessoires montés sur le produit. La corde de sécurité doit être conforme à la norme EN 60598-2-17 section 17.6.6. Il doit être approuvé par un organisme officiel tel que le TÜV en Allemagne.

La structure portante doit être approuvée pour le poids de tous les appareils, équipements et câbles qui y sont installés.

Faites passer la corde de sécurité à travers la fixation de la corde de sécurité et la structure sur laquelle l'appareil est monté.

Gardez l'élingue par corde de courte que possible sans entraver l'usage de l'appareil.

Interdisez l'accès sous la zone de travail et travaillez depuis une plateforme stable pour installer, réparer ou déplacer le appareil ou ses accessoires.

5.1 Fixation et détachement du support de retenue



AVERTISSEMENT

Risque d'écrasement des doigts

Portez des gants de protection appropriés lorsque vous fixez ou détachez le support de fixation.

Le support de retenue est doté d'un système de dégagement rapide pour fixer ou détacher le support de retenue sans outil.

Pour fixer le support de retenue :

- 1) Placez l'appareil sur une surface plane et stable.
 - 2) Alignez les adaptateurs du support de retenue. Le côté court doit être tourné vers le haut.
 - 3) Positionnez les adaptateurs de support de fixation sous les deux supports de fixation de l'appareil.
 - 4) Faites glisser les deux adaptateurs de support de retenue dans les supports de retenue de l'appareil jusqu'à ce que les deux loquets s'enclenchent.
- ⇒ Lorsqu'ils sont enfoncés, les leviers se déplient, puis se replient. Le support de retenue est correctement verrouillé lorsque les deux leviers sont complètement rétractés et que les marquages rouges ne sont pas visibles.

Pour détacher le support de retenue:

- 1) Dépliez un levier et appuyez légèrement sur le support de retenue vers le bas jusqu'à ce que l'adaptateur du support de retenue glisse hors du support.
- 2) Répétez la procédure pour l'autre côté et détachez le support de fixation de l'appareil.

5.2 Fixation et détachement Twin Quick Lock (double verrouillage rapide)



AVERTISSEMENT

Risque d'écrasement des doigts

Portez des gants de protection appropriés lorsque vous attachez ou détachez le Twin Quick Lock.

Le Twin Quick Lock est utilisé pour connecter un ou plusieurs appareils du SkyPanel X à la suite. Le Twin Quick Lock est équipé d'un système de dégagement rapide pour l'attacher ou le détacher sans outil.

Lorsque vous utilisez le Twin Quick Lock, veuillez suivre ces lignes directrices :

Chaque appareil doit être monté avec deux Twin Quick Locks : lors de la connexion de 2 appareils, vous devez utiliser 3 Twin Quick Locks, lors de la connexion de 3 appareils, vous devez utiliser 4 Twin Quick Locks et ainsi de suite.

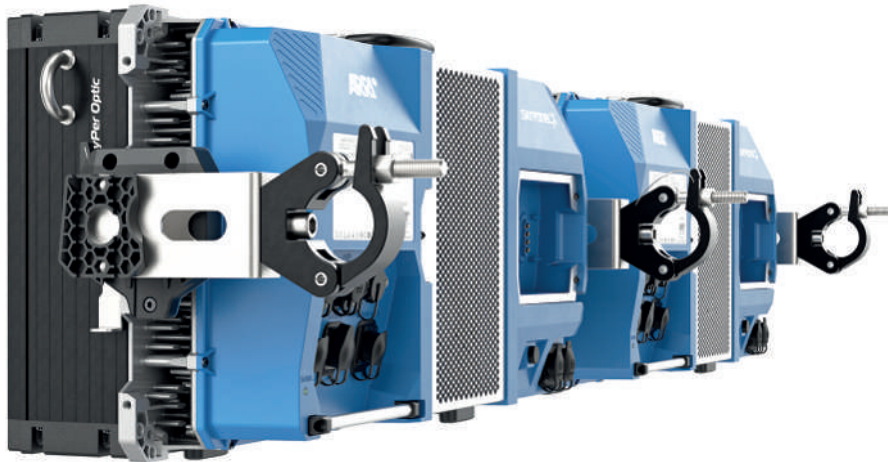


Fig. 11: Twin Quick Lock avec demi-raccord

Chaque appareil doit être protégé contre les chutes avec une corde de sécurité appropriée.

Lors de l'utilisation du Twin Quick Lock avec la cheville de retenue (spigot) de 28 mm, les appareils doivent être montés suspendus ou debout verticalement. Une charge latérale peut provoquer une déformation ou une rupture de la cheville de retenue, de sa vis de fixation et du Twin Quick Lock.

Pour fixer une cheville de retenue (spigot) de 28 mm ou un demi-raccord :

Vous avez besoin d'une clé dynamométrique, d'un boulon M12 (grade minimum 8,8) et d'un écrou autobloquant.

- 1) Desserrez et retirez le boulon de la cheville de retenue ou du demi-raccord.
- 2) Montez une cheville de retenue ou un demi-raccord à l'aide d'un boulon M12 et d'un écrou autobloquant. Serrez l'écrou avec un couple/clé dynamométrique de 50 Nm.

Pour fixer le Twin Quick Lock :

- 1) Placez un ou plusieurs appareils sur une surface plane et stable.
 - 2) Alignez les appareils dans une rangée.
 - 3) Faites glisser les deux adaptateurs de support de retenue dans les supports de retenue de l'appareil ou de deux appareils adjacents jusqu'à ce que les deux loquets s'enclenchent.
- ⇒ Lorsqu'ils sont enfoncés, les leviers se déplient, puis se replient. Le Twin Quick Lock est correctement verrouillé lorsque les deux leviers sont complètement rétractés et que les marquages rouges ne sont pas visibles.

Pour détacher le Twin Quick Lock:

- 1) Dépliez un levier et appuyez légèrement sur le Twin Quick Lock vers le bas jusqu'à ce que l'adaptateur du support de retenue glisse hors du support de retenue.
- 2) Répétez la procédure pour l'autre côté.

5.3 Afin d'assembler le cadre modulaire X



AVERTISSEMENT

Risque de chute

Fixez toujours une corde de sécurité approuvée pour sécuriser le support de retenue modulaire X contre toute défaillance du collier ou du support lorsqu'il est monté au-dessus du sol.

La corde de sécurité doit être approuvée pour au moins 10 fois le poids de l'ensemble. La corde de sécurité doit être conforme à la norme EN 60598-2-17 section 17.6.6. Il doit être approuvé par un organisme officiel tel que le TÜV en Allemagne.

La structure portante doit être approuvée pour le poids de tous les appareils, équipements et câbles qui y sont installés.

Faites passer la corde de sécurité autour du support de retenue et de la structure sur laquelle l'ensemble est monté.

Gardez l'élingue par corde de courte que possible sans entraver l'usage de l'appareil.

Interdisez l'accès sous la zone de travail et travaillez depuis une plateforme stable pour installer, réparer ou déplacer le assemblage.



ATTENTION

Dommmages dus à un transport incorrect

Ne soumettez pas l'ensemble X22 / X23 à des charges dynamiques pendant le transport ou le stockage.

- ▶ Ne transportez ou ne stockez jamais l'ensemble X22 / X23 suspendu si des charges dynamiques sont appliquées pendant le transport ou le stockage, par exemple le transport dans un camion.
- ▶ N'utilisez jamais la poignée du dispositif supérieur de l'ensemble X22 / X23 pour le transport.
- ▶ L'ensemble X22 / X23 doit être transporté couché.

Le cadre modulaire (X X Modular Frame) peut être installé sur le support de retenue modulaire X pour un format d'étrier, ou vous pouvez monter le cadre modulaire directement via des chevilles de retenue standard de 28 mm avec des colliers en C ou des colliers de serrage pour une installation à profil bas.

Le cadre modulaire X est compatible avec les goupilles transversales Global Truss F34 et les goupilles fendues.

Pour connecter le cadre modulaire X (X Modular Frame) au support de retenue (yoke) :

Posez le cadre modulaire X (X Modular Frame) sur une surface plane et stable. La partie supérieure du cadre est le côté où sont placés les perçages pour les broches.

- 1) Faites glisser le support de retenue dans le cadre.
- 2) Fixez le support de retenue avec deux chevilles. Fixez les deux broches avec des goupilles fendues (R-clip shaped cotter pins).

⇒ L'assemblage est maintenant prêt à y monter deux ou trois appareils SkyPanel X.

Pour monter les appareils sur le cadre modulaire X :

- 1) Faites glisser l'appareil inférieur dans les supports Quick Lock Mounts inférieurs du support de retenue X Modular.
- 2) Fixez l'appareil en faisant passer une corde de sécurité à travers la poignée et la bague de corde de sécurité inférieure du support de retenue X Modular.
- 3) Gardez l'élingue par corde de courte que possible sans entraver l'usage de l'appareil.

- 4) Montez l'appareil central de la même manière que l'appareil inférieur.
 - 5) Montez l'appareil supérieur de la même manière que les appareils inférieur et central.
 - 6) Vérifiez si tous les supports Quick Lock Mounts sont dans leur position verrouillée.
- ⇒ L'ensemble est maintenant prêt à l'emploi.

5.4 Présentation des supports Quick Lock Mounts

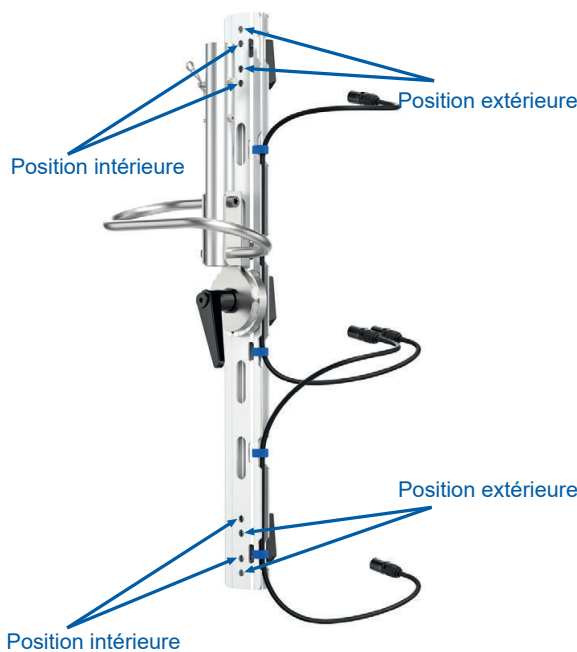


Fig. 12: Ajustement des supports Quick Lock Mounts

Lorsque vous utilisez l'adaptateur S60 avec des appareils montés sur un cadre modulaire X22 ou X23 Frame, vous devez ajuster les supports Quick Lock Mounts supérieur et inférieur. L'adaptateur S60 est plus grand que le HyPer Optic ou le X21 Dome et nécessite une plus grande distance entre les appareils. Le cadre modulaire X est expédié avec les supports Quick Lock Mounts montés en position intérieure.

Notez la position des supports Quick Lock Mounts pour l'appareil supérieur et inférieur. Les supports Quick Lock Mounts doivent être montés en position extérieure (marquée) pour utiliser l'adaptateur S60. Pour ajuster les Quick Lock Mounts (supports de verrouillage rapide):

Posez le cadre modulaire X (X Modular Frame) sur une surface plane et stable. La partie supérieure du cadre est le côté où sont placés les perçages pour les broches.

- 1) Retirez les vis de fixation des supports Quick Lock Mounts pour l'appareil supérieur et inférieur à l'aide d'un tournevis Torx T25. Faites attention aux écrous car ils ne sont pas sécurisés.
- 2) Déplacez les supports Quick Lock Mounts vers l'extérieur.
- 3) Fixez les supports Quick Lock Mounts avec les vis T25. Ne serrez pas trop les vis.
- 4) Vérifiez si les quatre supports Quick Lock Mounts sont fixés sur la position extérieure avant de fixer les appareils au cadre modulaire X (X Modular Frame).

⇒ L'ensemble est maintenant prêt à l'emploi.

5.5 Alimentation



AVERTISSEMENT

Lumière intense

Risque de blessure oculaire. Le faisceau lumineux de haute intensité de l'appareil peut provoquer une irritation ou des blessures aux yeux en cas de non-respect de la distance de sécurité.

- Utilisez toujours une protection oculaire.
- Assurez-vous que personne ne regarde l'ouverture de sortie de lumière sans protection oculaire lorsque l'appareil est connecté à une alimentation en courant alternatif ou à une batterie. L'appareil peut s'allumer soudainement.



AVIS

Connectez toujours l'appareil directement à l'alimentation en courant alternatif ou à l'alimentation par batterie. Ne le connectez pas à un système de gradateur. Cela endommagerait l'appareil.

5.5.1 Alimentation en courant alternatif

Le SkyPanel X est équipé d'une alimentation à découpage à détection automatique qui s'adapte automatiquement à 100 V - 240 V~, 50 / 60 Hz (nom.).

Assurez-vous que personne ne regarde l'ouverture de sortie de lumière et que l'appareil est isolé du signal de commande (DMX ou Ethernet) avant de le connecter à l'alimentation en courant alternatif.

Vous pouvez câbler l'appareil à une installation électrique du bâtiment. Les prises de courant ou les interrupteurs d'alimentation externes doivent être situés à proximité de l'appareil et facilement accessibles afin qu'il puisse être facilement débranché de l'alimentation.

Le SkyPanel X est livré avec différents câbles secteur en fonction de l'ensemble, de votre application et des spécifications d'alimentation électrique locales. Veuillez demander plus de détails à votre revendeur ARRI local.

Pour boucler à travers l'alimentation secteur

Le SkyPanel X est équipé d'une sortie de tension secteur pour alimenter d'autres appareils en tension secteur. La tension à la sortie secteur correspond à la tension à l'entrée secteur. La charge sur la sortie de tension secteur ne doit pas dépasser 20 A. Par conséquent, ne connectez pas plus de

- 5 (cinq) SkyPanel X à tension secteur 240 V~, ou
- 3 (trois) SkyPanel X à tension secteur 120 V~

les uns avec les autres.

Le système modulaire ARRI X, ainsi que le cadre modulaire X22 et le cadre modulaire X23 sont livrés avec des câbles en boucle (loop-through) appropriés.

Les câbles de recopie sont disponibles comme accessoires. Nous vous recommandons l'utilisation de câbles originaux ARRI. Le choix d'un autre câble de recopie est à vos propres risques.

Pour insérer et retirer le connecteur de câble PowerCON® TRUE1 TOP

ATTENTION ! Veuillez vérifier régulièrement l'état de votre système de connecteurs powerCON TRUE1 TOP (fiche de câble et prise d'appareil) pour détecter tout signe d'utilisation intensive et d'usure extrême. Une utilisation inappropriée et une force excessive peuvent entraîner une telle usure ou un tel endommagement des cosses de codage (coding lugs) et des rainures de guidage (guide grooves) du système de connecteur qu'il est possible d'insérer le connecteur de câble dans le mauvais sens. Les connecteurs de câbles usés ou endommagés doivent être remplacés immédiatement.

- 1) Alignez les cosses de codage du connecteur et les rainures de guidage de la prise d'entrée. Insérez le connecteur du câble sans forcer dans la prise d'entrée d'alimentation.
- 2) Tournez le connecteur du câble d'un quart de tour complet dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller le connecteur du câble.
- 3) Pour déverrouiller le connecteur du câble, poussez le verrou du connecteur vers l'arrière et tournez le connecteur du câble dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- 4) Retirez le connecteur du câble de la prise d'entrée d'alimentation.

5.5.2 Batterie

Le SkyPanel X peut être utilisé avec une batterie indépendante de l'alimentation en courant alternatif. La batterie d'accumulateurs doit répondre aux spécifications ci-dessous :

Tension d'alimentation	48 V - 52 V=
Gamme de températures	-20° C à +45° C

Capacité minimale recommandée	10 Ah
Type de connecteur	3-pin XLR connector, male

Le câble de raccordement doit être conçu pour une charge d'au moins 15 A. Respectez toujours les spécifications suivantes.



AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique, d'incendie et de dommages.

Utilisez uniquement des câbles de connexion répondant aux spécifications indiquées ci-dessus pour connecter une batterie. Des câbles trop longs peuvent provoquer un dysfonctionnement de l'appareil en raison d'une chute de tension excessive dans le câble.

Spécification du câble de connecteur de batterie

Le câble du connecteur de batterie doit répondre aux spécifications suivantes :

Diamètre du fil	2 mm ²
Longueur maximale du câble de connexion	5 m
Indice IP du connecteur une fois connecté	IP 66

Connecteur de batterie pin out

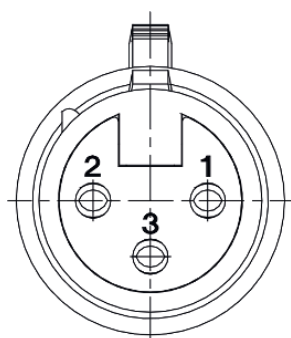


Fig. 13: Connecteur de batterie, douille

Broche Description

- | | |
|---|-------------------|
| 1 | - (négatif) |
| 2 | + (48 V - 52 V =) |
| 3 | Pas connecté |



AVIS

Vérifiez que le brochage du pack d'accumulateurs correspond au brochage du produit donné précédemment. Les connecteurs avec des broches différentes peuvent endommager l'appareil et la batterie.

Le SkyPanel X s'éteint en dessous de la tension minimale de 44 V et au-dessus de 55 V.

Si l'appareil s'éteint en raison d'une sous-tension, vous devez débrancher la batterie avant de connecter l'appareil à une source d'alimentation à courant alternatif.

Lorsque vous utilisez une batterie, suivez toutes les instructions de sécurité du fabricant. Utilisez uniquement des batteries répondant à toutes les spécifications répertoriées. L'utilisation de batteries inadaptées peut endommager l'appareil et la batterie.

Pour insérer le connecteur XLR 3 broches

L'interrupteur principal de la batterie, s'il est présent, doit être éteint.

- 1) Insérez le connecteur XLR dans le connecteur de la batterie sans forcer. Notez la position du loquet de verrouillage.
- 2) Le connecteur doit s'enclencher. Réparez ou remplacez le connecteur s'il ne s'enclenche pas.

Pour retirer le connecteur XLR à 3 broches

L'interrupteur principal de la batterie, s'il est présent, doit être éteint.

- 1) Appuyez sur le loquet de verrouillage et retirez le connecteur XLR du connecteur de la batterie sans force.
- 2) Réparez ou remplacez le connecteur s'il ne peut pas être retiré facilement.

Conseils d'utilisation des batteries

Il n'est pas possible de donner une indication fiable de la durée de fonctionnement avec un bloc batterie. La durée de fonctionnement réelle dépend fortement de l'âge, de l'état de charge, du type de batterie et du réglage de la luminosité de l'appareil.

Nous vous recommandons de vérifier la consommation électrique via le menu du panneau de commande All-Weather. *Informations sur la fixation.* Veuillez noter que le port USB-C consomme jusqu'à 15 W lorsqu'il est connecté. Le *Mode haut rendement (High Output Mode)* est le mode opérationnel qui consomme le plus d'énergie.

Si la batterie ne dispose pas d'un interrupteur pour allumer et éteindre, la luminosité de l'appareil doit être réglée sur zéro avant de débrancher le câble de connexion à la batterie. Cela réduira la charge sur les connecteurs et augmentera la durée de vie des connecteurs.

5.6 Réseau de contrôle

Pour contrôler le SkyPanel X à distance, vous devez configurer une liaison de données filaire ou sans fil.

L'appareil prend en charge plusieurs méthodes de contrôle :

- Wired DMX / RDM
- Wireless DMX / RDM (CRMX, CRMX2, W-DMX)
- Wired Ethernet (Art-Net, sACN, HTTP)
- Wireless Ethernet (Art-Net, sACN, HTTP)
- Bluetooth (TimoTwo Bluetooth BLE, native Bluetooth 5.0 adapter)

5.6.1 Wired DMX / RDM

Le SkyPanel X dispose de prises XLR verrouillables à 5 broches pour l'entrée et la sortie de données DMX/RDM. Le brochage par défaut est donné ci-dessous :

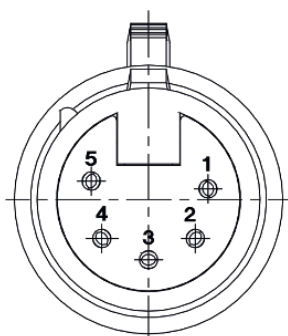


Fig. 14: Connecteur DMX/RDM, douille

- Broche 1 = Bouclier de protection
- Broche 2 = Données DMX - (froid)
- Broche 3 = Données DMX + (chaud)
- Broche 4 = Données DMX - (froid)
- Broche 5 = Données DMX + (chaud)

Les broches 4 et 5 ne sont pas utilisées par l'appareil mais sont pontées entre les prises d'entrée et de sortie. Ces broches peuvent donc être utilisées comme connexion pass-through pour un signal de données supplémentaire si nécessaire.

Ne surchargez pas la liaison de données DMX. Vous ne devez pas connecter plus de 32 appareils par liaison de données DMX. En fonction des besoins en canaux, l'espace d'adressage d'une liaison de données DMX (512 canaux) peut ne pas suffire pour contrôler tous les appareils de l'installation. Vous pouvez définir plusieurs appareils identiques sur des adresses DMX identiques pour obtenir un comportement identique. Pour un contrôle indépendant, chaque appareil doit se voir attribuer une plage d'adresses individuelle.

Si l'espace d'adressage d'une liaison de données DMX est occupé et que vous devez contrôler plusieurs SkyPanel X individuellement, vous devez configurer des liaisons de données DMX supplémentaires.

Conseils pour une transmission de données DMX fiable

Utilisez un câble à paire torsadée blindé conçu pour les appareils RS-485 ou des câbles réseau CAT 6. Le câble de microphone standard ne peut pas transmettre les données de contrôle de manière fiable sur de longues distances. Le câble 24 AWG convient pour des distances jusqu'à 300 mètres. Un câble de calibre plus épais et/ou un amplificateur sont recommandés pour les longs trajets.

Les connecteurs XLR et les câbles DMX doivent satisfaire à l'indice de protection IP 65 et passer l'indice de protection IP 66 lorsqu'ils sont connectés à l'appareil.

Pour diviser la liaison de données (data link), utilisez un répartiteur (splitter) DMX. Utilisez un répartiteur compatible RDM lorsque vous utilisez la fonctionnalité RDM.

Installez une fiche de terminaison DMX sur le dernier appareil de chaque liaison de données DMX. Terminez la liaison de données DMX aux deux extrémités lorsque vous utilisez la fonctionnalité RDM. Demandez plus de détails à votre spécialiste système.

Pour connecter la liaison de données DMX

Connectez la sortie de données DMX du contrôleur à l'entrée de données (XLR mâle) du premier appareil sur la liaison de données.

Exécutez la liaison de données depuis la sortie de données (XLR femelle) vers l'entrée de données de l'appareil suivant.

Terminez la liaison de données en connectant une résistance de 120 Ohm, 0,25 Watt entre les conducteurs de données 1 chaud (+) et froid (-) (et entre les données 2 chaud et froid si utilisé) à la sortie de données du dernier appareil sur la liaison.

Le SkyPanel X fournit une terminaison de liaison de données DMX interne. Activez la terminaison (*Menu > DMX > Termination > On = Menu > DMX > Terminaison > Activé*) sur le SkyPanel X.

5.6.2 Wireless DMX / RDM

Le SkyPanel X est équipé d'un émetteur DMX sans fil prenant en charge le protocole LumenRadio CRMX, CRMX2 et DMX via Bluetooth au format BLE.

Si aucun trafic DMX n'est reçu via une interface filaire (DMX-512A, ArtNet ou sACN) et que le DMX sans fil est activé via le menu, l'appareil peut être lié à un émetteur DMX sans fil via une commande de découverte RDM. Une fois connecté avec succès, le appareil traite les données DMX sans fil et répond aux demandes RDM uniquement via la liaison sans fil.

La LED DATA sur le fond de panier de l'appareil passe du bleu au vert suivi d'un fondu de 2 secondes du vert au bleu dès que CRMX est actif ET que les données CRMX sont reçues et traitées par l'appareil.

Si l'état des données CRMX est défini sur *Désactivé (Off)*, aucun trafic DMX sans fil ni RDM sans fil ne sera traité.

Pour lier et dissocier un émetteur DMX sans fil

Veuillez trouver plus d'informations sur la liaison et la dissociation du SkyPanel X avec un émetteur CRMX dans le manuel d'utilisation du SkyPanel X.

5.6.3 Ethernet

Le SkyPanel X prend en charge Art-Net, sACN et HTTP. Art-Net et sACN sont des protocoles réseau permettant de contrôler les appareils.

Voici une brève explication de certains termes de base utilisés par Art-Net. Pour des informations plus détaillées, veuillez visiter le site Web des développeurs Art-Net : www.artisticlicence.com.

Le SkyPanel X est capable de traiter Art-Net pour jusqu'à dix univers avec un expéditeur ou trois univers avec deux expéditeurs.

Règles grossières générales :

- Utilisez un maximum de 4 univers d'Art-Net Art-DMX sauf si vous devez vraiment en utiliser davantage, ou
- tous les univers de sACN.

Veuillez trouver plus d'informations sur sACN dans la norme ANSI E1.31. Veuillez respecter toutes les informations qui y sont données pour mettre en place un réseau approprié.

Conseils pour une transmission de données Ethernet fiable

Dans la technologie de l'éclairage, l'Ethernet à paires torsadées est principalement utilisé pour la mise en place de réseaux. Le réseau est construit à l'aide de hubs et de commutateurs actifs ou passifs. Veuillez noter:

- Suivez toujours la règle 5-4-3. La règle stipule que le réseau entre deux nœuds peut être composé d'un maximum de cinq segments, peut être connecté via un maximum de quatre répéteurs et que trois seulement de ces segments peuvent contenir des périphériques finaux.
- Utilisez uniquement des câbles réseau de qualité CAT 6 ou supérieure. La longueur maximale du câble est de 100 m.
- À l'intérieur, des câbles réseau dotés de connecteurs RJ-45 standard peuvent être utilisés pour établir la liaison de données.
- À l'extérieur, utilisez toujours des câbles réseau qui satisfont à l'indice de protection IP 66 lorsqu'ils sont connectés. Les connecteurs Ethernet de l'appareil sont compatibles EtherCON.
- Utilisez uniquement des commutateurs non usinés pour minimiser le retard du signal.

Demandez plus de détails à votre spécialiste système.

Pour connecter la liaison de données Ethernet

Pour connecter la liaison de données Ethernet, veuillez suivre les règles communes de configuration d'un réseau Ethernet.

Le SkyPanel X peut être connecté en série. Il agit comme un interrupteur.

5.6.4 Ethernet sans fil

Le SkyPanel X peut être implémenté dans un réseau Ethernet sans fil à l'aide d'un adaptateur sans fil USB-C standard.

Veuillez noter qu'un appareil équipé d'un adaptateur sans fil USB-C ne répond plus à la classe de protection IP 65.

5.6.5 Bluetooth

Le SkyPanel X peut être contrôlé via Bluetooth à l'aide de l'adaptateur Bluetooth 5.0 interne.

Veuillez trouver plus d'informations sur le contrôle du SkyPanel X via Bluetooth dans le manuel d'utilisation.

6 Opération de base

6.1 Pan and Tilt (Pivotement et inclinaison)

Desserrez la vis de montage du trépied ou la vis de fixation appropriée de la pince de montage pour faire pivoter l'appareil. Serrez la vis pour éviter tout mouvement involontaire.

Tenez la poignée de mise au point (4) et desserrez le levier de verrouillage d'inclinaison. Inclinez l'appareil à l'angle souhaité.

ATTENTION ! Serrez le levier de verrouillage d'inclinaison pour éviter tout mouvement involontaire.

6.2 Interfaces et données de contrôle



ATTENTION

Pénétration d'humidité dans l'appareil via les connecteurs

Risque de dommages.

- ▶ Scellez toujours les connecteurs inutilisés avec un capuchon de protection pour empêcher la pénétration de l'humidité.
- ▶ Le connecteur LEMO satisfait à la classe de protection IP 69 sans capuchon de protection.
- ▶ Utilisez uniquement des connecteurs de câble avec un indice de protection IP 65 ou supérieur qui satisfont à l'indice IP 66 ou supérieur lorsqu'ils sont connectés à l'appareil.

Interface DMX / RDM

L'appareil est équipé d'une interface DMX/RDM filaire et sans fil. L'interface filaire dispose de connecteurs XLR verrouillables à 5 broches pour l'entrée, le débit et la sortie de données DMX/RDM.

L'interface DMX/RDM sans fil est compatible avec le protocole LumenRadio CRMX. Veuillez trouver des informations plus détaillées sur la façon d'établir une liaison de données DMX / RDM dans la section Réseau de contrôle Réseau de contrôle [► 33].

L'antenne pour l'interface DMX/RDM sans fil est montée sur le côté droit de l'appareil.

Interfaces Ethernet

L'appareil est équipé de deux connecteurs Ethernet RJ45. Le signal Ethernet peut être connecté en série car l'appareil agit comme un commutateur dans un réseau Ethernet. L'interface peut être utilisée pour le contrôle, le téléchargement d'un nouveau micrologiciel (firmware), le réglage des paramètres et l'entretien à l'aide du gestionnaire de services d'éclairage ARRI, ALSM.

Vous pouvez télécharger ALSM gratuitement sur le site web de ARRI : www.arri.com/lightingsoftware.

Veuillez trouver des informations plus détaillées pour travailler avec l'ALSM dans le manuel d'utilisation du logiciel. Le manuel en anglais est inclus dans le package de téléchargement.

USB Port

Le SkyPanel X est équipé d'un port USB-C.

Le port USB-C est situé à l'arrière de l'appareil, dans le panneau de connexion. Il est protégé par un bouchon à vis. Le port USB-C peut être utilisé pour connecter:

- Un disque flash USB pour le transfert de données
- Un dongle WLAN pour un contrôle sans fil via Art-Net, sACN ou le portail Web ARRI
- Accessoires optiques nécessitant des données ou une alimentation
- Outils de services.

Bluetooth

Le SkyPanel X prend en charge la technologie LumenRadio Bluetooth Smart (BLE) et notre Bluetooth 5.0 natif. Ce sont deux interfaces indépendantes qui ne s'influencent pas.

Vous pouvez contrôler l'appareil via l'application ARRI LiCo. L'application est disponible gratuitement sur l'App Store et le Play Store.

Veuillez trouver plus d'informations sur LiCo dans le manuel d'utilisation de SkyPanel X (<https://www.arri.com/en/learn-help/lighting/tools-apps/lico>).

6.3 Panneau de commande ALL-WEATHER (TOUT TEMPS)

Le panneau de commande en option pour le SkyPanel X peut être utilisé directement sur l'appareil ou via un câble de connexion distant de l'appareil. Lorsqu'il est utilisé directement sur l'appareil, le panneau de commande est maintenu magnétiquement dans l'évidement à l'arrière du boîtier (voir figure ci-dessous). Le panneau de commande se connecte automatiquement à l'appareil lorsqu'il est inséré dans la niche.



ATTENTION

Aimant puissant en néodyme

Risque de blessure. Les aimants au néodyme sont extrêmement puissants.



- ▶ Gardez l'aimant à une distance de sécurité des autres appareils et objets qui pourraient être endommagés.
- ▶ Les doigts, la peau et d'autres parties du corps peuvent être coincés entre deux aimants. Cela peut provoquer des blessures pouvant aller jusqu'à des fractures.
- ▶ Les aimants peuvent affecter le fonctionnement des stimulateurs cardiaques ou d'autres dispositifs médicaux implantés. Les défibrillateurs peuvent être affectés.



Retrait et détachement fixer panneau de contrôle

Le panneau de commande peut être détaché et fixé avec l'appareil sous tension. Le dernier réglage de l'appareil est conservé lorsque le panneau de commande est détaché.

Pour fixer le panneau de commande :

- 1) Poussez le panneau de commande en diagonale vers la gauche dans l'évidement.
- 2) Appuyez sur le côté droit du panneau dans l'évidement. Poussez-le vers la droite jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- 3) Le panneau de commande est fixé magnétiquement dans l'évidement. Lorsque l'appareil est alimenté pendant que vous fixez le panneau de commande, il est prêt à fonctionner après un court instant.

Pour détacher le panneau de commande:

- 1) Poussez légèrement le panneau de commande vers la gauche.
- 2) Soulevez le panneau de commande hors de l'évidement à droite.
- 3) Tirez le panneau de commande vers la droite pour le sortir de l'évidement.

Pour connecter et déconnecter le câble du panneau de commande

- Branchez le connecteur Lemo à 4 broches du câble de connexion résistant aux intempéries dans le connecteur (7) de l'appareil et du panneau de commande. Le connecteur se verrouille automatiquement.
- Tirez l'anneau du connecteur Lemo pour déverrouiller le connecteur et retirez le connecteur.



AVIS

Le panneau de commande peut être utilisé directement sur l'appareil ou via un câble de connexion résistant aux intempéries à distance de l'appareil. Lorsque deux panneaux de commande sont utilisés, le panneau de commande sur le câble de connexion est prioritaire.

6.4 Allumage / extinction

Le SkyPanel X n'a pas d'interrupteur secteur.

Pour allumer et éteindre l'appareil :

- Utilisez un interrupteur secteur externe, ou
- Utilisez le connecteur powerCON TRUE1 TOP comme interrupteur secteur :
 - Connectez le câble secteur à la source d'alimentation.
 - Insérez le connecteur du powerCON TRUE1 TOP sans forcer dans la prise d'entrée d'alimentation.
 - Tournez le connecteur dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer l'appareil, ou
- Réduisez l'intensité à zéro (il ne doit plus y avoir de flux lumineux) et tournez le connecteur d'alimentation powerCON TRUE1 TOP dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour éteindre l'appareil.

Après avoir connecté l'appareil à la source d'alimentation ou l'avoir allumé via un interrupteur secteur externe, l'appareil s'initialise et est prêt à fonctionner.

L'appareil fonctionnera avec les réglages effectués sur le panneau de commande ou reçus par DMX/RDM, Art-Net ou sACN.

6.5 Procédure de Reset (réinitialisation)

Soft Reset (réinitialisation logicielle)

Si l'appareil ne répond plus aux signaux de commande, vous pouvez effectuer une réinitialisation logicielle. La réinitialisation logicielle (soft reset) est effectuée lorsque vous activez l'interrupteur magnétique (voir image ci-contre) pendant au moins 5 secondes.

Pour effectuer une réinitialisation logicielle:

- Maintenez l'aimant du panneau de commande au-dessus de l'endroit marqué sur l'image pendant au moins 5 secondes.
- Comment positionner l'aimant sur le panneau de commande pour activer l'interrupteur magnétique:
 - Faites glisser le panneau de commande avec l'aimant vers l'appareil et l'encodeur vers le bas dans l'espace entre le support de retenue gauche (vu de l'arrière) et l'appareil.
 - Poussez le panneau de commande vers le haut et vers l'avant aussi loin que possible.
- Retirez l'aimant ou le panneau de commande une fois que le voyant d'état devient rouge. La réinitialisation logicielle sera exécutée.
- La réinitialisation logicielle est terminée après un court instant et l'appareil est prêt à fonctionner.
- Si l'appareil ne fonctionne pas après une réinitialisation logicielle, effectuez une réinitialisation matérielle.

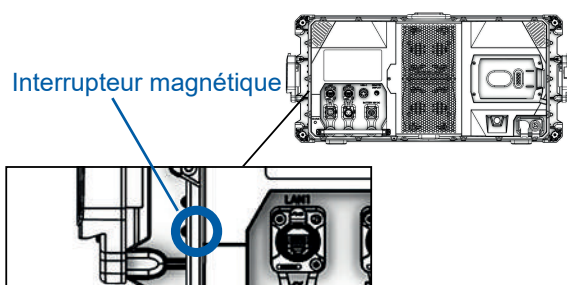


Fig. 15: Position du commutateur de réinitialisation magnétique

Hard Reset (Réinitialisation matérielle)

Arrêtez le cycle d'alimentation de l'appareil pour effectuer une réinitialisation matérielle.

7 Utilisation des menus

Disposition (layout) de l'affichage



Fig. 16: Disposition de l'affichage du panneau de commande

Le **barre d'état** (1) donne des informations sur le mode et les messages d'état (symboles et texte).

La zone **paramètres du faisceau** (2) contient des informations sur les paramètres d'éclairage récents (par exemple, luminosité, température de couleur, effets d'éclairage).

La zone **étiquettes des boutons rapides/utilisateur** (3) affiche la fonction récente du bouton rapide/utilisateur correspondant. La rangée supérieure présente la fonction liée à un appui court, tandis que la rangée inférieure présente la fonction liée à un appui long sur le bouton rapide/utilisateur.

Fonction et comportement des éléments de contrôle



Fig. 17: Éléments de commande du panneau de commande

Élément	Input	Résultat
Encodeur	Turn (tour)	Modifiez la valeur du paramètre sélectionné. Faites défiler une liste ou des icônes sur l'écran.
	Une seule pression	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez l'élément, confirmez ou modifiez la valeur. Sautez d'un niveau vers le haut. Lorsque l'intensité (intensity) est sélectionnée : Basculer entre l'intensité récente et la panne d'électricité.
	Appuyez deux fois	Pas de fonction. Contrôle étendu des couleurs (ECC) : Réglez le paramètre sélectionné sur sa valeur par défaut.
	Triple pression	Pas de fonction. Contrôle étendu des couleurs (ECC) : Réglez tous les paramètres sur leurs valeurs par défaut.
Mode	Appui court	Ouvrez le Mode Menu.
	Appui long	Enregistrez les paramètres récents comme favoris.
Menu	Appui court	Ouvrez le Menu .
	Appui long	Verrouiller et déverrouiller (> 3 secondes) le panneau de commande.
Utilisateur	Appui court	Ouvrez le Utilisateur Menu.
	Appui long	Ouvrez la vue du programmeur des boutons utilisateur.
Boutons rapides	Appui court	Appelle la fonction affectée de la ligne supérieure.
	Appui long	Appelle la fonction affectée de la ligne inférieure.

8 Entretien, nettoyage et réparation

8.1 Entretien



AVERTISSEMENT

Lisez les informations de sécurité avant d'entretenir l'appareil.



AVERTISSEMENT

Lumière intense

Risque de blessure. L'appareil peut s'allumer soudainement lorsqu'il est connecté à l'alimentation.

- ▶ Débranchez l'appareil du secteur avant de le manipuler.
- ▶ Ne regardez pas l'ouverture de sortie de lumière. Portez des lunettes de sécurité.



AVERTISSEMENT

Surfaces chaudes

Risque de brûlure. Ce appareil devient chaud pendant son fonctionnement.

- ▶ Débranchez l'appareil du secteur avant de le manipuler.
- ▶ Laissez l'appareil refroidir complètement avant le manipuler.



AVERTISSEMENT

Haute tension! (High voltage!)

Risque de blessure. L'appareil contient des composants accessibles et sous haute tension lorsque l'appareil est connecté à l'alimentation.

- ▶ Débranchez l'appareil du secteur avant de le manipuler.
- ▶ Certains composants peuvent rester sous tension pendant 30 min. après la coupure de courant.
- ▶ Seul un centre de service ARRI agréé est autorisé à ouvrir l'appareil.



AVIS

Une accumulation excessive de poussière, de liquide de fumée et de particules dégrade les performances. Cela provoque une surchauffe et endommagera l'appareil. Les dommages causés par un nettoyage ou un entretien inadéquat ne sont pas couverts par la garantie du produit.

Vous pouvez effectuer un nettoyage externe comme décrit dans cette section. Suivez les avertissements et les instructions fournis. Toute opération de service non décrite dans le mode d'emploi ou dans le manuel d'utilisation doit être référée à un centre de service ARRI agréé.

Nettoyez l'appareil périodiquement. Vous pouvez également télécharger le micrologiciel (firmware) sur l'appareil via le connecteur Ethernet ou le port USB à l'aide du micrologiciel et des instructions d'ARRI. Toutes les autres opérations de service sur l'appareil doivent être effectuées par un centre de service ARRI agréé.

L'organisation mondiale de service ARRI et ses agents agréés peuvent fournir un service et une maintenance sur site. Ils vous donnent accès à l'expertise et à la connaissance des produits d'ARRI dans le cadre d'un partenariat qui garantira le plus haut niveau de performance tout au long de la durée de vie du produit. Veuillez contacter ARRI pour plus de détails.

ARRI applique les procédures d'étalonnage les meilleures et les plus strictes possibles. ARRI utilise des matériaux de la meilleure qualité disponible pour garantir des performances optimales et la meilleure durée de vie possible des composants. Cependant, les composants optiques sont sujets à l'usure au cours de la durée de vie du produit. Ils entraînent des changements progressifs de couleur au fil de plusieurs milliers d'heures d'utilisation. L'ampleur de l'usure dépend fortement des conditions d'exploitation et de l'environnement. Il est impossible de préciser avec précision si et dans quelle mesure les performances seront affectées.

Cependant, vous devrez peut-être éventuellement remplacer des composants optiques si leurs caractéristiques sont affectées par l'usure après une période d'utilisation prolongée et si vous exigez que les luminaires fonctionnent selon des paramètres optiques et de couleur très précis.

8.2 Nettoyage

Un nettoyage régulier est très important pour la durée de vie et les performances de l'appareil. L'accumulation de poussière, de saleté, de particules de fumée, de résidus de liquide de brouillard, etc dégrade le rendement lumineux et la capacité de refroidissement.

Les intervalles de nettoyage varient considérablement. Ils dépendent de l'environnement d'exploitation. Il est donc impossible de définir des intervalles de nettoyage précis pour l'appareil.

Les ventilateurs de refroidissement aspirent la poussière et les particules de fumée en suspension dans l'air.

Une utilisation dans un environnement d'exploitation agressif (par exemple au bord de la mer, sur des navires, à proximité d'eau salée, sur des installations industrielles) peut provoquer de la corrosion et dégrader les composants optiques s'ils ne sont pas maintenus propres.

Dans des cas extrêmes, l'appareil doit être nettoyé après quelques heures de fonctionnement.

Les facteurs environnementaux pouvant nécessiter un nettoyage fréquent comprennent :

- Utilisation de machines à fumée ou à brouillard.
- Débits d'air élevés (à proximité des bouches de climatisation par exemple).
- Poussières en suspension dans l'air (provenant par exemple des effets de scène, des structures et équipements des bâtiments ou de l'environnement naturel en extérieur).

Si un ou plusieurs de ces facteurs sont présents, inspectez l'appareil au cours de ses premières heures de fonctionnement pour voir si un nettoyage est nécessaire. Vérifiez à nouveau à intervalles fréquents. Cette procédure vous permettra d'évaluer les besoins de nettoyage dans votre situation particulière. En cas de doute, consultez un centre de service ARRI certifié pour connaître un programme de maintenance approprié.

Les appareils ARRI classés IP 66 sont conçus pour résister à l'eau et à l'humidité dans des environnements présentant des conditions climatiques, de température et d'humidité très variables. Si les appareils ne sont pas gérés correctement lors de l'installation et de l'entretien, de l'eau et de l'humidité peuvent pénétrer. Cela provoque de l'humidité et de la condensation à l'intérieur de l'appareil. Suivez les précautions ci-dessous pour éviter ce problème.

En Général

L'air, et même l'eau, peuvent être aspirés via les connecteurs de l'appareil. Un capuchon de protection ou un câble connecté fissuré ou poreux peut permettre à l'eau de pénétrer dans l'appareil. Remplacez tout capuchon de protection ou câble qui ne serait pas en parfait état. Assurez-vous que les câbles connectés à l'appareil débouchent dans des zones sèches (par exemple dans des boîtes de jonction situées dans des endroits secs).

Nettoyage

Ne nettoyez pas l'appareil avec des jets d'eau à haute pression. Ne plongez pas l'appareil. N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant des solvants, des abrasifs ou des agents caustiques pour le nettoyage, car ils pourraient endommager la surface de l'appareil. Le boîtier en aluminium et la vitre avant peuvent être nettoyés avec des détergents doux tels que ceux destinés au lavage des voitures.

Pour nettoyer le boîtier et la vitre avant:

1. Vérifiez visuellement que les joints en silicone et les capuchons de protection des connecteurs de données et d'alimentation sont en bon état et en place (sauf le connecteur LEMO qui n'a pas besoin de capuchon de protection car il est classé IP 69). Si un joint ou un capuchon présente des signes de dommages, de fissures ou de perte de résistance à l'eau, arrêtez de nettoyer l'appareil et contactez un centre de service ARRI certifié.
2. Si les joints sont en bon état, rincez la saleté avec un tuyau d'arrosage ou un jet d'eau à basse pression. L'indice IP 66 permet des jets d'eau claire et froide jusqu'à 100 l par minute avec une buse de 12,5 mm dans toutes les directions.
3. Lavez le boîtier en aluminium et la vitre avant à l'eau tiède avec un peu de détergent doux et une brosse douce ou une éponge. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs.
4. Rincer à l'eau claire et essuyer.

Membrane climatique

Une membrane climatique/soupape de surpression à l'arrière du SkyPanel X égalise la pression en permettant à l'air de la traverser lorsque l'appareil chauffe et refroidit. En même temps, la valve agit comme une barrière contre l'eau sous forme liquide. L'expulsion de l'air chaud (avec une teneur en vapeur d'eau légèrement plus élevée) et l'admission d'air frais (avec une teneur en vapeur d'eau légèrement plus faible) empêchent l'accumulation d'humidité au fil du temps. Pour ce faire, la membrane/soupape doit fonctionner correctement et l'appareil doit être correctement scellé.

Les membrane climatique/soupapes de surpression ont une durée de vie limitée. Ils se bouchent avec le temps à mesure que les micropores de la membrane se remplissent de particules. Lorsqu'une soupape se bouche, la membrane/surpression peut endommager les joints ou provoquer l'aspiration d'air et même d'eau dans l'appareil le long des câbles ou des capuchons de protection. Une membrane/soupape bloquée ne peut pas être nettoyée et doit être remplacée si elle présente des signes de contamination ou si elle n'est pas en parfait état.

Pour une durée de vie maximale de l'appareil, la membrane climatique/soupape de surpression doit être remplacée après une période d'utilisation prolongée. Les intervalles de remplacement des membranes/soupapes dépendent de l'environnement d'installation. Veuillez consulter votre revendeur ARRI pour un remplacement approprié. Pour garantir un contrôle optimal de l'humidité, le remplacement de la membrane climatique/soupape doit être effectué par un centre de service ARRI agréé.

8.3 Pour entretenir la cheville de retenue (spigot)



AVERTISSEMENT

Chute de pièces du système à cause d'une vis desserrée

Risque de blessure ou de dommages matériels. Le couple de vis peut diminuer en raison des vibrations ou du tassement.

- Serrez toujours la vis au couple spécifié.
- Utilisez une clé dynamométrique pour vérifier régulièrement si la vis est toujours serrée au couple spécifié.

À la livraison, la cheville de retenue (spigot) de 28 mm est montée sur le support de retenue (yoke).

Pour vérifier le couple de serrage de la vis de cheville de retenue, vous avez besoin de :

- une clé dynamométrique avec douille allen 10 mm (version manuelle)
- une clé dynamométrique avec douille allen 8 mm (version PO = version actionné à perche)

Vérifiez si le couple/ clé dynamométrique est de 50 Nm (version manuelle) ou de 30 Nm (version PO).

8.4 Frein d'inclinaison



ATTENTION

Mouvement involontaire ou inattendu

Risque d'écrasement de parties du corps en raison d'un frein d'inclinaison défaillant.

- ▶ Le frein d'inclinaison fait également partie de l'usure. Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement du frein d'inclinaison.
- ▶ N'utilisez jamais un appareil avec un frein d'inclinaison défectueux.

Si le frein d'inclinaison est défectueux :

- Remplacez le support de retenue (yoke) par un autre support de retenue doté d'un frein d'inclinaison fonctionnel.
- Faites réparer le frein d'inclinaison par un centre de service ARRI agréé.

8.5 Réparations



AVERTISSEMENT

Réparations effectuées par des personnes non formées

Risque d'électrisation et d'incendie par court-circuit.

- ▶ N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Les réparations ne peuvent être menées à bien que par un partenaire technique ARRI.

Le SkyPanel X est un appareil classé IP 66. Il est scellé et équipé d'une soupape de surpression pour l'égalisation de la pression.

La réparation d'un appareil classé IP 66 doit être effectuée selon certaines directives afin de maintenir ou de restaurer la protection IP 66. Des outils spéciaux sont nécessaires pour la réparation et le test d'étanchéité ultérieur. Ne tentez pas de réparations à moins de disposer de la documentation de service ARRI à jour ou des outils spéciaux.

Les dommages causés par des réparations inappropriées sont exclus de la garantie.

Effectuez uniquement les travaux d'entretien et de réparation décrits dans ce manuel.

Pour d'autres travaux de réparation et de maintenance sur l'appareil, veuillez contacter un partenaire de service autorisé ARRI service-lighting@arri.de.

9 Transport, stockage et élimination



AVIS

Emballage et transport inadéquats

Risque d'endommagement de l'appareil.

- ▶ Suivez les recommandations environnementales.
- ▶ Ne transportez le appareil et les accessoires que dans des malles appropriées.
- ▶ Suivez les instructions données dans ce chapitre.

Suivez les recommandations ci-après.

Lignes directrices en matière de transport :

- Retirez tous les accessoires et câbles de l'appareil.
- Fixez toujours les capuchons de protection, s'ils sont présents.
- Transportez toujours le appareil dans une mallette appropriée.
- N'importez pas l'appareil à des chocs importants.

Directives de stockage:

- Déconnectez tous les câbles et les sources d'alimentation du appareil.
- Ne stockez pas et n'emballez pas un appareil humide. L'appareil doit être sec avant de le mettre dans un réservoir.
- Rangez toujours le appareil dans une mallette appropriée.
- Ne stockez pas le appareil en dehors de la plage de température ambiante spécifiée.
- Ne stockez pas le appareil dans des zones où il peut être exposé à des températures extrêmes, à la lumière directe du soleil, à une forte humidité, à de sévères vibrations, à la poussière ou à des champs magnétiques intenses.

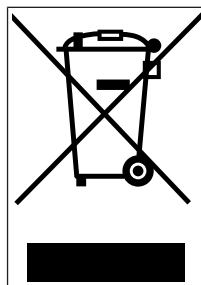
Elimination



AVIS

Le produit peut être renvoyé au fabricant Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG pour élimination.

Lors de la mise au rebut d'accessoires tiers, veuillez respecter les instructions du fabricant concerné.



Ce produit relève du champ d'application de la Directive 2012/19 / EU DU PARLEMENT ET DU CONSEIL EUROPEEN du 4 juin 2012 relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques (WEEE II).

Par conséquent, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Des règles d'élimination spécifiques à chaque pays doivent être respectées.

10 Contacts du service ARRI

Vous trouverez une liste de partenaires de service sur le site web [Service contacts](#).



Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co.
Betriebs KG
Global Application & Services
Flintsbacher Straße 1-5
83098 Brannenburg
Allemagne
+49 89 20 60 46 61 1
Heures d'ouverture
lu - je 08:00 - 16:00 (CET)
ve 08:00 - 12:00 (CET)
service-lighting@arri.de

ARRI CT Limited/ London
2 Highbridge, Oxford Road
UB8 1LX Uxbridge
Royaume-Uni
+44 1895 457 000
Heures d'ouverture
lu - je 09:00 - 17:30 (GMT)
ve 09:00 - 17:00 (GMT)
service@arri-ct.com

ARRI Americas Inc. / West Coast
3700 Vanowen Street
Burbank, CA 91505
USA
+1 818 841 7070
Heures d'ouverture
lu - ve 09:00 - 17:00 (PT)
service-lighting@arri.com

ARRI Americas Inc. / East Coast
617 Route 303
Blauvelt, NY 10913
USA
+1 845 353 1400
Heures d'ouverture
lu - ve 08:30 - 17:30 (EST)
service-lighting@arri.com

ARRI Canada Limited
Toronto
Canada
+1 4162553335
Heures d'ouverture
lu - ve 08:30 - 17:00 (EST)
service-lighting@arri.com

ARRI Australia Pty Ltd
Suite 2, Building B, 12 Julius Avenue
North Ryde NSW 2113
Australie
+61 2 9855 4305
Heures d'ouverture
lu - ve 08:00 - 17:00 (AEST)
service@arri.com.au

ARRI Asia Pte. Ltd.
Service
164 Kallang Way, #03-01
349248 Singapore
Singapour
+65 6230 9488
Heures d'ouverture
lu - ve 09:00 - 18:00 (CST)
service@arri.asia

ARRI China (Beijing) Co. Ltd.
Chaowai SOHO Tower C, 6/F, 0628/0656,
Chaowai Dajie Yi 6
Beijing
Chine
+86 105 900 968 0
Heures d'ouverture
lu - ve 09:00 - 18:00 (CST)
service@arri.cn

ARRI Hong Kong Limited
26/F Gravity, 29 Hing Yip Street
Kwun Tong
Hong Kong
P.R. Chine
+852 2234 8926
Heures d'ouverture
lu - ve 09:00 - 18:00 (HKT)
servicehk@arri.asia

ARRI Brasil Ltda
Sales & Service
Rua Clodomiro Amazonas, 1158 - Lojas 45 e 46,
Nova Conceição
São Paulo, SP 04537-901
Brésil
+55 1150419450
Heures d'ouverture
lu - ve 09:00 - 17:30 (BRT)
arribrasil@arri.com

Notes

SKY PANEL[®] 